



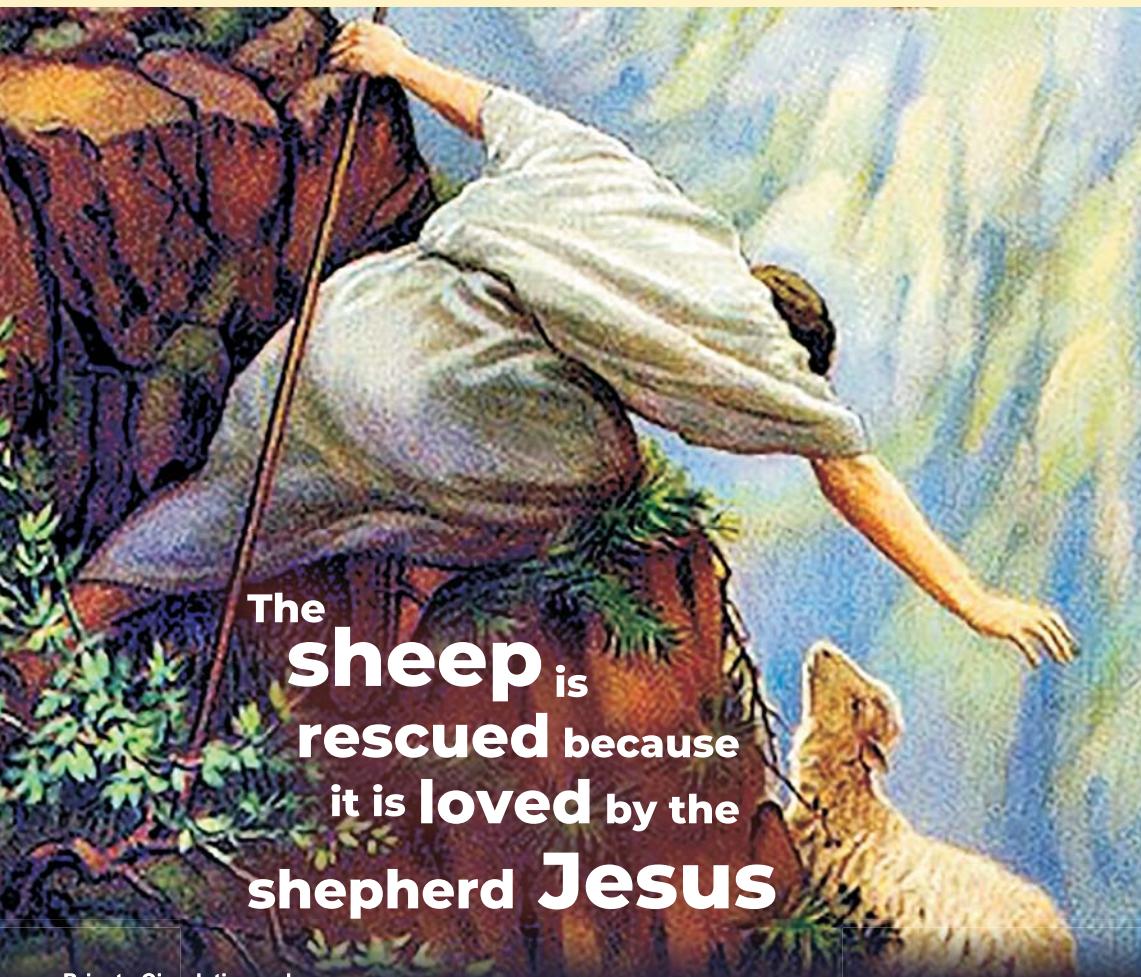
# துறை

தாதன்-29

ஏப்ரல் - 2020

தாது-4

அதுபோல, மனந்திரும்ப அவசியமில்லாத தொண்ணாற்றொன்பது நீதிமான்களைக்குறித்துச் சந்தோஷம் உண்டாகிறதைப்பார்க்கிலும் மனந்திரும்புகிற ஒரே பாவியினிமித்தம் பரலோகத்தில் மிகுந்த சந்தோஷம் உண்டாயிருக்கும் என்று உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன். லூக்கா 15:7



Private Circulation only

தென்னிந்தியத் திருச்சபை, தமிழ் சபை - துபாய்

# தென்கிந்தியத் திருச்சபை

## தமிழ் சபை - துபாய்

சபை போதகர் மடல்	01
உதவி போதகர் மடல் - ஃபுஜீரா	03
உதவி ஆயரம்மா மடல் - ஃபுஜீரா	05
உதவி போதகர் மடல் - இராஸ் அல் கைமா	07
உதவி ஆயரம்மா மடல் - இராஸ் அல் கைமா	09
செயலர் மடல்	11
உயிர்த்து அசத்தும் உயிர்நாள்!	12
நீங்கள் கிறிஸ்தவரா	13
அறிந்து கொள்வோம்	14
திருச்சபை ஜெபான்	16
மகதலேனா மரியாள்	18
தெரிந்துகொள்வோம்	20
வேதவினா போட்டி	22
Health Tips	24
Children's Corner	27
Birthday Celebrants	30
Wedding Anniversary	33
Samaria	34

# சபை போதகர் மடல்

கிறிஸ்துவுக்குள் பிரியமான அன்பு சகோதர, சகோதரிகள் யாவருக்கும் உயிர்த்தெழுந்த ஆண்டவர் இயேசுகிறிஸ்துவின் மகிமையான திருப்பெயரில் என் அன்பின் வாழ்த்துக்கள்.

இப்புதிய மாதத்திலும் ஆண்டவரின் மாறாத அன்பையும், தொடருகின்ற அவரது கிருபையையும் நமது விசவாச வாழ்வின் பயணத்தில் காண்பதற்கு ஆண்டவர் இயேசு இரக்கம் பாராட்டியுள்ளார். எனவே நன்றி நிறைந்த உணர்வுடன் ஆண்டவரைப் போற்றுவோம்.

இன்னும் தப்புவிப்பார் என்று அவரை நம்பியிருக்கிறோம். 2 கொரிந். 1:10  
On him we have set our hope that he will continue to deliver us.

இயேசு உயிர்த்தெழுந்தார். ஆம், அவர் மெய்யாகவே உயிர்த்தெழுந்தார் - இது துவக்ககால விசவாசிகளின் விசவாச அறிக்கை மற்றும் உயிர்த்தெழுந்த திருநாளின் வாழ்த்து முறை.

ஆண்டவராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் மகிமையான உயிர்த்தெழுதல் - திருச்சபையின் அடித்தளம். எனவேதான் பவுலடிகளார், கொரிந்து திருச்சபைக்கு தனது முதலாம் கடிதத்தை எழுதுகின்ற வேளையில் நம் ஆண்டவராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் உயிர்த்தெழுதலைக் குறித்தும், அவரது வருகையில் நாம் அனைவரும் உயிர்ப்பிக்கப்படுவோம் என்ற விசவாசக் கருத்தை வலிமையாய் பதிவுசெய்து, கிறிஸ்து உயிர்த்தெழாவிட்டால் நம் விசவாசம் வீணாயிருக்கும். நாம் இன்னும் நம் பாவத்திலேயே நிலை கொண்டிருப்போம் என்று கற்றுக்கொடுக்கிறார்.

2 கொரிந்தியர் முதல் அதிகாரத்தில் உயிர்த்தெழுந்த ஆண்டவர் அருளுகின்ற புதுவாழ்வின் நற்செய்தியை அறிவிக்கின்ற திருப்பணியில், ஆண்டவரின் திருப்பணியாளர்கள் சந்திக்கின்ற பாடுகள், நெருக்கடிகள், கண்ணினின் பாதைகளில் நடுவில், நாங்கள் எங்கள்மேல் நம்பிக்கையிராமல், மரித்தோரை எழுப்புகின்ற தேவன் மேல் நம்பிக்கையாய் இருக்கிறோம் என்றும், அந்த நம்பிக்கையின் அடிப்படையில் அவர் எங்களைத் தப்புவித்தார். இப்பொழுதும் தப்புவிக்கிறார், இன்னும் தப்புவிப்பார் என்று அவரை நம்பியிருக்கிறோம் என்று விசவாசத்துடன் குறிப்பிடுகிறார்.

1. உயிர்த்தெழுந்த ஆண்டவர் இயேசு நம்முடன் இருக்கிறார் The Risen Lord Jesus is with us: அழிவுக்கு நேரான இவ்வுலக வாழ்வில், விசவாசிகளாகிய நம்மை உயிர்ப்புடன் வைத்து, பாடுகள், உபத்திரவங்கள், சோதனைகள் நடுவிலும் நம்மை முன்னோக்கி ஒட உதவும் உந்துசக்தி எதுவென்றால்

உயிர்த்தெழுந்த ஆண்டவர் இயேசு நம்முடன் இருக்கிறார் என்ற உண்மைச் செய்தியே. இருக்கிறவராகவே இருக்கிறேன் - I am that I am என்று மோசேக்கு தன் மகிமையான பெயரை வெளிப்படுத்தி, அடிமைத்தனத்தின் நுகத்தை முறித்து விடுதலை வாழ்வுடன் வாக்குத்தத்தத்தின் நாட்டை உரிமையாக்கிக் கொள்ள வழிநடத்தின் ‘யாவே’ கடவுள், பாவத்தின் நுகத்தில் கட்டப்பட்டுக் கிடந்த மனுக்குலத்தை மீட்டெடுத்து அவர்களுக்கு புதுவாழ்வு ஈந்திட, கடவுள் நம்மோடு இருக்கிறார் - I'm an angel என்ற சீற்புப் பெயருடன் இந்த உலகத்தில் வந்துதித்த ஆண்டவர் இயேசு, நாம் பாவிகளாயிருக்கையில், கிறிஸ்து நமக்காக மரித்தத்தினாலே தேவன் நம்மேல் வைத்த தமது அன்பை விளங்கச் செய்திட சிலுவை மரணத்தின் வழியாய் நம்மை மீட்டெடுத்து, மூன்றாம் நாள் மரணத்தை வென்று உயிர்த்தெழுந்த இயேசு இன்று நம் வாழ்வின் அனைத்துச் சூழ்நிலைகளிலும் நம்முடன் இருக்கிறார். உடன் வருகிறார்.

இன்று “கொரோனா” வைரசின் தாக்கத்தினால் கலங்கிப்போய் நிற்கும் உலக மக்கள் அனைவருக்கும், நாம் உரக்கச்சொல்லி, உற்சாகப்படுத்தவேண்டிய செய்தி, கடவுள் நம்முடன் இருக்கிறார். அவர் எங்களைத் தப்புவித்தார், இப்பொழுதும் தப்புவிக்கிறார், இன்னும் தப்புவிப்பார்.

## 2. ஆண்டவரை நம்பு, அவர் கரத்தைப் பற்றிக்கொள் - Trust in the Lord and hold His hands.

1 யோவான் 4:4 - ஏனெனில் உலகத்திலிருக்கிறவனிலும் உங்களிலிருக்கிறவர் பெரியவர்.

1 யோவான் 5:4 - தேவனால் பிறப்பதெல்லாம் உலகத்தை ஜெயிக்கும், நம்முடைய விசுவாசமே உலகத்தை ஜெயிக்கிற ஜெயம்.

யோவான் திருத்தாதுவர் இந்தக் கடிதங்களை எழுதும் சூழல் அமைதியான, சமாதானமான சூழலன்று. திருச்சபைக்கும், திருச்சபை மக்களுக்கும் மிகமிக நெருக்கடியான, சித்ரவதை மிகுந்த, உபத்திரவத்தின் காலம் அது. அத்தகைய சூழ்நிலையில் அவைகளை மேற்கொள்வதற்கு மிக முக்கியமான இரண்டு வழிகளை யோவான் இறைமக்களுக்கு அடையாளம் காட்டுகின்றார். ஆண்டவரை நம்புங்கள், அவரது திருக்கரத்தைப் பற்றிக் கொள்ளுங்கள்.

From Confusion To Confidence குழப்பமான நிலையிலிருந்து உறுதியான நிலை

From Distrust to Definite Hope அவநம்பிக்கையின் நிலையிலிருந்து உறுதியான நம்பிக்கை பெற்றுக்கொள்ள ஆண்டவரை நம்புவோம், அவரது வல்லமையான கரங்களைப் பற்றிக்கொள்வோம். ஆண்டவரின் சமாதானம் நம் அனைவருடனும் தங்கியிருப்பதாக.

ஆண்டவரின் திருப்பணியில்  
உங்கள் ஆயர்  
அருள்திரு.ஆ.விக்டர் பிரேம்குமார்.

# உதவி போதகர் மடல்

அன்பிற்கினியவர்களே! உலக இரட்சகர் இயேசுகிறிஸ்துவின் இனிய நாமத்தில் அனைவருக்கும் இனிய வாழ்த்துக்கள். இந்த வருடத்தின் முன்று மாதங்களைக் கடக்க தேவாதி தேவன் கிருபை செய்தார். கர்த்தரை முழுமனதோடு துதிப்போம். இந்தப் புதிய மாதத்திலும் கர்த்தர் தாமே நம்மை அவருடைய வழிகளில் நடத்தி அவருடைய ஆசீர்வாதத்தினாலே ஆசீர்வதிப்பாராக.

## INVITATION - அழைப்பு 3

பரிசுத்த வேதாகமம் அழைப்புகள் நிறைந்த புத்தகம். அந்த அழைப்புகளில் சிலவற்றைத் தொடர்ச்சியாக தியானிக்க ஆயத்தப்பட்டோம். பெர்ருவரி மாதம் Invitation to commitment - அர்ப்பணிப்புக்கான அழைப்பு என்ற தலைப்பில் நோவாவின் காலத்தில் தேவன் விடுத்த அழைப்பைத் தியானித்தோம். கடந்த மாதம் மோசே தன் மாமனுக்கு விடுத்த அழைப்பைக் குறித்து தியானித்தோம்.

1. Invitation to Commitment - அர்ப்பணிப்புக்கான அழைப்பு
2. Invitation to Companionship - அன்பினைப்புக்கான அழைப்பு
3. Invitation to Cleansing - அலசப்படுவதற்கான அழைப்பு

“வழக்காடுவோம் வாருங்கள்” என்று கர்த்தர் சொல்லுகிறார். ஏசாயா 1:18  
“Come now, let us reason together”, saith the Lord. Isaiah 1:18

ஏசாயா தீர்க்கதறிசியின் காலத்தில் இஸ்ரவேல் ஜனங்கள் கர்த்தருக்கு விரோதமாகப் பாவஞ்செய்து அக்கிரமமாய் வாழ்ந்து வந்தனர். ஏசாயா முதல் அதிகாரத்தில் வரிசையாய் அதைக் குறித்துப் பார்க்கலாம். கர்த்தருக்கு விரோதமாகக் கலகம் பண்ணினார்கள் (வசனம் 2), உணர்வில்லாமல் இருந்தவர்கள் (வசனம் 3), கோபமுண்டாக்கிப் பின்வாங்கிப் போனார்கள் (வசனம் 4), கர்த்தரை விட்டு விலகிப் போனார்கள் (வசனம் 5), தேசம் பாழாயிருந்தது (வசனம் 7), சோதாம், கொமோராவைப் போல தேசம் இருந்தது (வசனம் 9,10). இப்படி மிக மோசமாய் வாழ்ந்து வந்த இஸ்ரவேல் ஜனங்களைப் பார்த்து ஆண்டவர் அழைத்த அழைப்புதான் வசனம் 18-ல் கூறப்பட்டுள்ளது. அளவுக்கதிகமான ஆசீர்வாதங்களைப் பெற்றிருந்தனர். உண்மையில் பார்த்தால் மக்கள்தான் தேவனைத் தேடிச் செல்ல வேண்டும். ஆனால் இங்கு தேவன் அவர்களை அழைக்கிறார்.

### a. Intensity of the Invitation - அழைப்பின் நெருக்கடி

“வாருங்கள்” என்ற இந்த அழைப்பு ஒரு கட்டாயமான அழைப்பாகும். இஸ்ரவேலர் ஜனங்கள் வாழ்ந்த வாழ்க்கையை நன்றாக அறிந்த தேவன் அவர்களை உடனே வாருங்கள் என்கிற தொனியில் அழைக்கிறார். அவர்களுடைய பொல்லாத வாழ்வுக்குத் தண்டனை நெருங்கிலிட்டது என்று அறிந்த தேவன் அவர்களை அவசரமாக அழைக்கிறார். உடனே வாருங்கள், தண்டனைக்குத் தப்புங்கள் என்று அழைக்கிற தேவாதி தேவனின் அழைப்புக்கு உடனே கீழ்ப்படிய ஆயத்தப்படவேண்டும். தாமதம் செய்யசெய்ய அழிவு சமீபமாய் வரும் என்பதே தேவனின் எச்சரிக்கை. தேவனுக்கு விரோதமாக பாவஞ்செய்வோமானால் தேவ அழைப்பை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும். தேவன் தமது பிள்ளைகளை அழிவுக்கு உட்படுத்த விரும்பவில்லை. எனவே தேவனின் அழைப்பை ஏற்று உடனே அவரிடத்திற்குத் திரும்புவதுதான் நலம்.

### b. Intimacy of the Invitation - அழைப்பின் நெருக்கம்

“வழக்காடுவோம் வாருங்கள்” என்ற அழைப்பு பேசித் தீர்ப்போம் வாருங்கள் என்ற அர்த்தத்திலேயே புரிந்து கொள்ளப்படவேண்டும். கர்த்தர் தமது மக்களை நீதிமன்ற சட்டப்படி பேசுவோம் என அழைக்கவில்லை. நமக்குள்ளே பேசித் தீர்த்துக்கொள்வோம், என்னோடு இணைந்து நடக்க வாருங்கள் என்றுதான் அழைக்கிறார். வழக்கு நீதிமன்றத்துக்குப் போகுமுன்னே நாம் பேசித் தீர்ப்போம் என்பதே கடவுளின் அழைப்பு. உங்களுக்குத் தண்டனை கிடைக்குமுன்னே என்னிடத்தில் வந்துவிடுங்கள் என அழைக்கிறார். இந்த அழைப்பு மிக நெருக்கமானது. பொதுவான ஒன்று அல்ல. தனிப்பட்ட ஒன்று. இன்றும் கர்த்தர் தம் மக்களிடம் தனிப்பட்ட வகையில் நெருக்கமாகவே பேசுகிறார். பரிசுத்த ஆவியானவர் மூலமாக இன்றும் மக்கள் இப்படிப்பட்ட அழைப்பைப் பெற்றுக்கொண்டுதான் இருக்கின்றார். நமக்கும் கடவுளின் இப்படிப்பட்ட அழைப்பு வரும்போது அதனை அல்லல் தட்டாமல் ஏற்றுக்கொண்டு அவரிடம் செல்வோம்.

தேவாதி தேவனின் அற்புதமான இந்த அழைப்பு நம்மை சுத்திகரிப்பதற்காகவே. நாம் நம் பாவங்களிலிருந்து விடுதலை பெற்று அலசப்படுவதற்கே. நம் பாவங்களிலிருந்து அலசப்பட்டு சுத்தமாக விரும்பினால் உடனே தேவ அழைப்பை ஏற்று அவரிடம் செல்வோம்.

கர்த்தர் தாமே நம்மை ஆசீர்வதித்து நடத்துவாராக.

கிறிஸ்துவின் பணியில்  
அருட்திரு.ஜான் வெஸ்லி  
உதவி ஆயர் - :புஜைரா.

# உதவி ஒய்யரம்மா மடல்

கிறிஸ்துவுக்குள் மிகவும் பிரியமானவர்களே!

நேற்றும் இன்றும் என்றும் மாறாத நமதாண்டவர் இயேசுகிறிஸ்துவின் இனிய நாமத்தில் அனைவருக்கும் அன்பின் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன். கடந்த நாட்களில் நம்மை ஆசீர்வதித்து வழிநடத்திய நமது கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்து இந்தப் புதிய மாதத்திலும் நம்மை ஆசீர்வதிப்பாராக.

ஏற்ற வசனமா!?

“... உன் தேவனாகிய கர்த்தரைப் பர்ட்சை பாராதிருப்பாயாக...” மத்தேயு 4:7

'... thou shalt not tempt the Lord thy God' Matthew 4:7

மிகவும் பிலியான கடைத்தெரு ஒன்றில் தனது முக்கியமான வேலை ஒன்றிற்காக தனது காரில் சென்றிருந்த கிறிஸ்தவ அன்பர் ஒருவர், தனது காரை பார்க் செய்ய இடம் இல்லாமல் சுற்றிச் சுற்றி வந்தார். இன்னும் 5 நிமிடத்தில் முக்கியமான அதிகாரி ஒருவரை அவரது அலுவலகத்தில் சந்தித்தாக வேண்டும். எனவே வேறு வழியில்லாமல் 'No Parking' என்று எழுதியிருந்த இடத்தில் தனது காரை நிறுத்திவிட்டு, ஒரு துண்டுச் சீட்டில் நான் ஒரு கிறிஸ்தவன். நான்இங்கு 10 நிமிடமாக சுற்றிச் சுற்றி வந்துவிட்டேன். எனது காரை Park பண்ணுவதற்கு இடமேயில்லை. இந்த 'No Parking' இடத்தில் எனது காரை நிறுத்தாவிட்டால் எனது அதி முக்கியமான appointment ஒன்றை இழக்க நேரிடும். இதனால் எனக்கு பல இழப்புகள் நேரிடும். எனவே Forgive us our trespasses - Matthew 6:12 (எங்கள் குற்றங்களை எங்களுக்கு மன்னியும்) என்று எழுதி தனது காரின் முன்பகுதியில் செருகி வைத்துவிட்டுச் சென்றார். திரும்பி வந்து பாரத்தபோது அவரது காரின் அதே முன் பகுதியில் போக்குவரத்துத் தண்டனைச்சீட்டு ஒன்று இருந்தது. அதனோடு இன்னொரு துண்டுச்சீட்டும் இணைக்கப்பட்டிருந்தது. அந்தத் துண்டுச் சீட்டில், நானும் ஒரு கிறிஸ்தவன்தான். நான் இங்கு 10 வருடங்களுக்கு மேலாக போக்குவரத்து இன்ஸ்பெக்டராக பணியாற்றி வருகிறேன். உங்களுக்கு Fine போடாவிட்டால் எனது வேலை பறிபோய்விடும். எனவே 'Lead us not in to Temptation' - Matthew 6:13 (எங்களைச் சோதனைக்குள் பிரவேசிக்கப் பண்ணாதிரும்) என்று எழுதியிருந்தது.

அந்தந்த சூழ்நிலைக்கு ஏற்ற வசனத்தை வேதத்தில் தேடுவோமேயானால் அழகாகக் கண்டுகொள்ளலாம். மததேயு 4:1-11 வேதபகுதியை வாசித்துப் பார்த்தோமானால் பிசாச இயேசுவிடம் வேத வசனங்களைக் கூறிச் சோதிக்கிறான். ஆனால் இயேசுவோ வேத வசனத்தைக் கொண்டே அவனைத் துரத்துகின்றார். இந்தக் கதையில் வரும் போக்குவரத்து இன்ஸ்பெக்டரும் அதுபோன்றே செய்தார். தங்களுக்கு ஏற்ற வசனத்தைத் தேடி வாசிப்பதில் கிறிஸ்தவர்களுக்கு நிகரேயில்லை.

பழைய ஏற்பாட்டுக் காலத்தில் இஸ்ரவேல் ஆசாரியர்கள் இப்படித்தான் செய்தனர். ஜனங்களுக்குப் பிரியமான வார்த்தைகளைத் தேவன் சொல்வது போலக் கூறினர். எரேமியா காலத்தில் இப்படிப்பட்ட சூழ்நிலையைக் கண்ட தேவன் இது காயங்களை மேற்பூச்சாய் குணமாக்குவதற்குச் சமம் என்று கூறுகின்றார். காயத்திற்குள்ளே புன் குணமாகாமல் அழுகிப்போய் இருக்கும். அது கடைசியில் உயிருக்கே ஆபத்தாகிவிடும்.

எனவே நாமும் நமக்கு ஏற்ற வேதாகம வசனங்களைத் தேடி நம் காயங்களை மேற்பூச்சாய் குணமாக்க வேண்டாம். அது ஆபத்தானது. கர்த்தருடைய வசனத்துக்கு உண்மையாய் நம்மை ஒப்புக்கொடுத்து வாழ்வோம். தேவ ஆசீர்வாதத்தைப் பெறுவோம்.

உங்களுக்காக ஜெபிக்கும்  
திருமதி. ஏஞ்சலின் ரூபா ஜான் வெஸ்லி  
உதவி போதகரம்மா - :புஜைரா.



## வருந்துகிறோம்

**"கிறிஸ்து எனக்கு ஜீவன், சாவு எனக்கு ஆதாயம்"**

நமது சபை அங்கத்தினர்

Mr. Vijaya Lal அவர்களின் தகப்பனார்

Mr. S.P.Sundar Lal Babu அவர்கள் கடந்த 07-03-2020 அன்றும்

நமது இராஸ் அல் கைமா கிளைச்சபை அங்கத்தினர்

Mr. Y.Edwin Nayagam அவர்களின் தகப்பனார்

Mr. M.Yesudian Nayagam அவர்கள் கடந்த 10-03-2020 அன்றும்

நமது சபை அங்கத்தினர்

Mr. Jemil Singh அவர்களின் தாயார்

Mrs. Selva Rachel அவர்கள் கடந்த 15-03-2020 அன்றும்

கர்த்தருக்குள் நித்திரை அடைந்துள்ளார்கள்.

# உதவி போதகர் மடல்

உலகத்தின் முடிவுபரியந்தம் சகலநாட்களிலும் நான் உங்களுடனே கூட இருக்கிறேன் எனக்கூறிய உயிர்த்தெழுந்தவரான இயேசுகிறிஸ்துவின் இனிய திருப்பெயரில் அனைவருக்கும் அன்பின் வாழ்த்துக்கள்.

கர்த்தருடைய காருண்யத்தினால் இந்நாள்வரையிலும் நாம் பாதுகாக்கப்பட்டு வாழ்கின்றோம். கர்த்தரைத் துதித்து நன்றி கூறுவோம். நமது வாழ்வின் ஒவ்வொருநாளும் உயிர்த்தெழுந்தவரான இயேசுவின் விருப்பம் நிறைவேற்றி சான்றுடன் வாழ்வது சிறப்பிற்குரியது.

கொரோனா வைரஸ் நோயினால், பாதிக்கப்பட்டு வாழ்விழந்தவர்களை நினைப்போம். பாதிக்கப்பட்டிருக்கும் மக்கள் நலமடையவும், இந்த வைரஸ் தொடர்ந்து பரவாமல் தடுக்கப்படவும் தொடர்ந்து ஜெபிப்போம். கர்த்தரின் வசனம் தியானிப்போம்.

**திருமறைப்பகுதி - யோவான் 20:11-18 தியான வசனம் - யோவான் 20:18**

“மகதலேனா மரியாள் போய், தான் கர்த்தரைக் கண்டதையும், அவர் தன்னுடனே சொன்னவைகளையும் சீலிருக்கு அறிவித்தாள்.” யோவா.20:18

**“Mary Magdalene went to the disciples with the news: ‘I have seen the Lord!’ and she told them that He had said these things to her.” John 20:18**

இயேசுவின் உயிர்த்தெழுதல் ஆதித்திருச்சபையின் அடித்தளமான ஆண்மீகம் ஆகும். இயேசு உயிர்த்தார் என்ற நற்செய்தியே, இயேசுவின் அடியார் புத்துயிர் பெற்று செயலாற்றவும், திருச்சபை வளரவும் காரணமாயிருந்தது.

இயேசுவின் சீடர்கள் வாரத்தின் முதல்நாள் காலையிலே கல்லறை நோக்கி விரைந்தார்கள். கல்லறையில் உடலைக் காணாது எல்லாருமே தங்களிடத்திற்குத் திரும்பினார்கள். ஆனால் மகதலேனா மரியாள் உடலைக் காணாது திரும்பவில்லை. மாறாக, தேஷனார். கண்டுபிடிக்க விரும்பினார். சிலுவைக்காட்சியில் சீடர்கள் பலர் ஓடிய இடத்தில் மரியாள் சிலுவையினருகே நின்றிருந்தார் (யோவான் 19:25). இப்போதும் கல்லறையில் இயேசுவின் உடலைத் தேஷனாள், விசாரித்தார், அழுதார், ஏமாற்றம் அடைந்ததாய் புரிந்தார். உடலை எடுத்துச் சென்றதாய் நினைத்தார். இந்தச் சூழலில் இயேசு, மரியாளே என்று அழைத்தார். இந்த அழைப்பு மரியாளை ஆற்றல்படுத்தியது. இயேசுவின் உயிர்த்தெழுதல் எவ்விதம் ஆற்றல்படுத்தியது என்பதை தியானிப்போம்.

1.இயேசுவின் உயிர்த்தெழுதல் ஆன்மீக வாழ்வுக்கு ஆற்றல் (யோ. 20:14): "... இயேசு நிற்கிறதைக் கண்டார், ஆனாலும் அவரை இயேசு என்று அறியாதிருந்தாள்." "She turned around and saw Jesus standing there, but she did not realize that it was Jesus."

இயேசுவின் சிலுவைப்பாடுகளும், மரணமும் இயேசுவின் அடியாரது ஆன்மீக வாழ்வில் உறுதியற்ற ஆன்மீகத்தைத் தந்தது. துன்பத்தின் பயம், காயங்களில் பயம், மரண பயம், தனிமையில் பயம், உடலில்லாக கல்லறை இவையெல்லாம் உறுதியில்லா விசுவாச வாழ்வைத் தந்தது.

யோவான் 20:9-ல் அவர் மரித்தோரிலிருந்து எழுந்திருக்கவேண்டும் என்கிற வேதவாக்கியத்தை அவர்கள் இன்னும் அறியாதிருந்தார்கள்.

யோவான் 20:10-ல் இயேசுவின் உடலைக் காணாது திரும்பிச் சென்றனர்.

யோவான் 20:13-ல் மரியாள் அழுதாள்

யோவான் 20:14-ல் இயேசுவைக் கண்டும் அறியாத நிலை

யோவான் 20:15-ல் இயேசுவை தோட்டக்காரராக எண்ணினார்.

மரித்த உடலை எடுத்துக்கொள்ள ஆயத்தம், புரிதலில் ஆன்மீக பலவீனம், பார்வையில் ஆன்மீக பெலவீனம், பக்தியில் ஆன்மீக பெலவீனம், இந்த பெலவீனங்கள் அறைவீட்டிற்குள் அடங்கியிருக்கச் செய்தது. ஆனால் உயிர்த்தெழுந்த இயேசு உறுதியான ஆன்மீக வாழ்விற்கு ஆற்றல் கொடுத்தார்.

2. உயிர்த்தெழுந்த இயேசு, உயிர்ப்பின் செய்தியை அறிவிக்க ஆற்றல்படுத்துகிறார் (யோவான் 20:18): "மகதலேனா மரியாள் போய், தான் கர்த்தரைக் கண்டதையும், அவர் தன்னுடனே சொன்னவைகளையும் சீஷருக்கு அறிவித்தாள்." மரியானுக்கு தம்மை வெளிப்படுத்திய இயேசு, உயிர்த்த செய்தியை அறிவிக்கச் சொன்னார். மரியாள் அக்கட்டளைக்குக் கீழ்ப்படிந்து சீடர்களுக்கு அறிவித்தார். சீடர்கள் இயேசுவைக் கண்டனர். சீடர்களும் இயேசுவை அறிவிக்கக் கட்டளை பெற்றனர் (யோவான் 20:21). "பிதா என்னை அனுப்பினதுபோல நானும் உங்களை அனுப்புகிறேன்." என்று சொல்லி பரிசுத்த ஆவியைக் கொடுக்கின்றார்.

திருச்சபை உயிர்த்தெழுந்த இயேசுவை, இன்றும் அறிவிக்கின்றது. உயிர்த்தெழுந்த இயேசுவால் நாம் ஆற்றல்படுத்தப்படும்போது, நமது வாழ்வு முழுமையும் உயிரோட்டம் பெற்றதாக அமையும்.

இறைமக்கள் அனைவரும் விசுவாசத் தெளிவுடன் உயிர்த்தெழுந்த இயேசுகிறில்து வழங்கிய ஆற்றலுடன் ஓவ்வொரு நாளும் வாழ்ந்து உலகிற்கு ஒளியாக பிரகாசிப்போம். கர்த்தர் உங்களை ஓவ்வொரு நாளும் பாதுகாத்து, ஆசீர்வதிப்பாராக.

கிறிஸ்துவின் திருப்பணியில்

Rev.M.Rajesh Kumar.

உதவி போதகர் - RAK.

# உதவி ஒய்யரம்மா மடல்

மனுக்குல மீட்புக்காக சிலுவை சுமந்து, மரித்து, உயிர்த்தெழுந்த இயேசுகிறிஸ்துவின் நாமத்தில் அன்பின் வாழ்த்துக்கள்.

கர்த்தர் ஓவ்வொரு நிமிடமும் நம்முடன் இருந்து நம்மைப் பாதுகாக்கிறார் என்பதைப் புரிந்துகொண்ட நாம் மறவாமல் கர்த்தரை ஸ்தோத்தரிப்போம்.

புதிய மாதத்தில் உலகனைத்திற்கும், நமது வாழ்விற்கும் கர்த்தருடைய பாதுகாப்பு கிடைக்கப்பெற அனுதினமும் ஜெபிப்போம்.

## அன்பை வெளிப்படுத்தும் சிலுவை

‘சகல பரிசுத்தவான்களோடுங்கூட கிறிஸ்துவினுடைய அன்பின் அகலமும், நீளமும், ஆழமும், உயரமும் இன்னதென்று உணர்ந்து’ (எபேசியர் 3:18).

**“May have power together with all the saints, to grasp how wide and long and high and deep is the love of Christ” (Ephesians 3:18).**

மனிதனுடைய அன்பு சூழ்நிலைக்கு ஏற்றது போல மாறக்கூடிய, நிலையற்ற தன்மை கொண்டது. ஆனால் இறை அன்பு மாறாத நிலையான தன்மை கொண்டது என்பதை இயேசுகிறிஸ்துவின் சிலுவை நமக்கு வெளிப்படுத்துகிறது. இயேசுகிறிஸ்து சிலுவையில் வெளிப்படுத்தியிருக்கும் அன்பைக் குறித்து திருமறை வசனங்கள் வழியாக அறிந்துகொள்வோம்.

### 1.தெரிந்தெடுக்கும் அன்பு:

ஆண்டவரின் தெரிந்தெடுப்பு அன்பின் அடிப்படையில் அமைந்தது என்பதை திருமறை வசனங்கள் நமக்குக் கற்றுத் தருகிறது. ஆண்டவருடைய தெரிந்தெடுப்பு மனிதனின் பலம், அறிவு, செல்வாக்கு என்னும் உலக தகுதிகளின் அடிப்படையில் அமைந்ததல்ல. இஸ்ரவேல் ஜனங்களை எகிப்தின் அடிமைத்தனத்திலிருந்து மீட்டுவர திக்குவாயும், மந்த நாவுமான மோசேயைத் தெரிந்தெடுத்தார் (யாத். 4:10). இஸ்ரவேல் ஜனங்களை மீதியானியரின் கையிலிருந்து இரட்சிக்க சிறியவனான கிதியோனைத் தெரிந்தெடுத்தார் (நியா.6:15). ஆடு மேய்த்துக் கொண்டிருந்த தாவீதை இஸ்ரவேல் தேசத்தை ஆளும் ராஜாவாகத் தெரிந்தெடுத்தார் (1 சாமுவேல் 16:13).

கிறிஸ்தவர்களைத் துன்புறுத்தி, கொலை செய்து கொண்டிருந்த சவுலை புறஜாதிகளுக்கும், ராஜாக்களுக்கும், இஸ்ரவேல் புத்திரருக்கும் இயேசு கிறிஸ்துவின் நாமத்தை அறிவிக்கிறதற்காகத் தெரிந்துகொண்டார்.

கடற்கரையில் இருந்த சாதாரண மனிதர்களைத் தன்னுடன் பணிசெய்ய சீடர்களாகத் தெரிந்தெடுத்தார். இயேசுவின் தெரிந்தெடுப்பு அன்பின் அடிப்படையில் அமைந்தது. ஆண்டவர் நம்மைத் தெரிந்தெடுத்து இராஜாக்களாகவும், ஆசாரியர்களாகவும் மாற்றியிருக்கின்றார் (1பேதுரு 2:9,10). நாம் மீட்கப்படும்படிக்கு சிலுவை மரணத்தைத் தெரிந்தெடுத்த அவருடைய அன்பை பிறருக்குக் காண்பித்து கிறிஸ்துவுக்குச் சான்று பகர்வோம்.

### **2. சகிக்கும் அன்பு:**

இயேசுகிறிஸ்து மிகவும் அதிகமான சகிப்புத்தன்மை உடையவர். ஏனென்றால், சீடனாயிருந்த யூதாஸ்காரியோத்து தன்னைக் காட்டிக் கொடுப்பான் என்பதும், சீடனான பேதுரு தன்னை மறுதலிப்பான் என்பதும், தான் சிலுவை மரணத்தைச் சந்திக்கின்றபோது அனைத்து சீடர்களும் ஓடிவிடுவார்கள் என்பதும் இயேசுகிறிஸ்துவுக்குத் தெரியும் என்றாலும் அனைவரிடமும் இறுதிவரையும் அன்பு செலுத்தினார் (யோவான் 13:1). தவறுசெய்து பாவிகளாயிருந்த நம்மை உயிர்ப்பிக்கும்பொருட்டு இயேசுகிறிஸ்து சிலுவை மரணத்தை ஏற்றுக்கொண்டார் (எபோ.2:4,5). சிலுவை மரணம் சகிக்கக்கூடாத வேதனை, அவமானம், துயரம் நிறைந்த மரணமாகும். இயேசுகிறிஸ்து இவை அனைத்தையும் சகித்தார் (எபி.12:2). சகிக்கும் அன்பை வெளிப்படுத்தும் சிலுவை நம்மோடு பேச்ட்டும்.

### **3. பலியாக ஓப்புக்கொடுக்கும் அன்பு:**

இயேசுகிறிஸ்து பாவிகளுக்காக மரித்தார் என்பது ஆண்டவரின் அன்புக்கு முழுமையான ஆதாரமாகும். தன் நன்பனுக்காக ஒருவன் தனது உயிரைக் கொடுக்கலாம் (யோவான் 15:13). ஆனால் நாம் பாவிகளாக இருக்கையில் ஆண்டவருக்குப் பிரியமில்லாமல் வாழ்கின்ற நிலையில் இயேசுகிறிஸ்து நமக்காகத் தன்னைப் பலியாக ஓப்புக்கொடுத்தார் என்பதனைவிட மேலான அன்பு இல்லை (ரோமர் 5:8).

நாம் பாவிகளாக இருக்கையில் கிறிஸ்து நமக்காகத் தன்னைச் சுகந்த வாசனையான காணிக்கையாகவும், பலியாகவும் ஓப்புக்கொடுத்து தமது அன்பை வெளிப்படுத்தியிருக்கிறார். இயேசுகிறிஸ்துவின் தெரிந்தெடுக்கும் அன்பையும், சகிக்கும் அன்பையும், பலியாக ஓப்புக்கொடுக்கும் அன்பையும் நமது வாழ்வில் ஏற்றுக்கொண்டு சான்று பகர்வோம்.

கிறிஸ்துவின் பணியில்  
திருமதி. J.விஜீலா ராணி  
உதவி ஆயரம்மா - RAK.

# செயலர் மடல்

நாம் தேவனோடு கொண்டுள்ள உறவையும், நம்முடைய ஆவிக்குரிய ஜீவியத்தையும் கர்த்தருக்குள் சீர்தூக்கிப்பார்த்து, ஆவிக்குரிய வாழ்க்கையில் வளர்ச்சி பெறுவதற்கு தேவன் நமக்குத் தந்த லெந்து காலத்துக்காக தேவனை ஸ்தோத்தரிக்கிறேன்.

சர்வதேச மகளிர் தினமாக மார்ச் 13-ம் தேதி வெள்ளிக்கிழமை ஆராதனை, பெண்கள் ஐக்கிய சங்கத்தினரால் சிறப்பாக நடத்தப்பட்டது. அன்று பெண்கள் சிறப்புப் பாடல்கள் பாடி ஆராதனையைச் சிறப்பித்தார்கள்.

உலகத்தை அச்சுறுத்தும் Corona Virus காரணமாக நம்முடைய சபையின் Junior Church மற்றும் அனைத்து நிகழ்வுகளும் Chaplaincy கேட்டுக்கொண்டதின் பேரில் மார்ச் 6-ம் தேதி முதல் நிறுத்தி வைக்கப்பட்டுள்ளது. மேலும் UAE Government / Chaplaincy வேண்டுகோளுக்கிணங்க நம்முடைய திருச்சபைகளும் March 20-ம் தேதி முதல் ஒருமாத காலத்திற்கு (15th April வரை) தற்காலிகமாக முடப்பட்டுள்ளது.

நம் திருச்சபையினரின் உற்சாகமான வேண்டுகோளுக்கிணங்க, நம்முடைய திருச்சபையின் Worship, Junior Church மற்றும் Cell Prayer யாவும் online / Youtube மூலம் துவங்கப்பட்டுள்ளது.

இந்த வருடத்திற்கான VBS, Holy Week & Easter Service நிகழ்வுகள் யாவும் ரத்து செய்யப்பட்டுள்ளது.

தேவன் நமக்கு அடைக்கலமும், பெலனும்,  
ஆபத்துக் காலத்தில் அனுகூலமான துணையுமானவர். சங்கீதம் 46:1

ஆகையால் இந்த மாதத்தின் அனைத்து நிகழ்வுகளுக்காகவும், மீண்டும் நம் திருச்சபை ஒழுங்குகள் துவங்கவும், உலகை ஆட்டிப்படைக்கும் Corona Virus நீங்கவும் சபையார் தங்கள் தனிப்பட்ட, குடும்ப ஜெபங்களில் வேண்டிக்கொள்ள அன்புடன் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

Babu Jeyaseelan, Secretary.

# உயிர்த்து சொத்தும் உயிர்நாள்!

உயிர்த்தெழுங்தார் இயேசு உயிர்த்தெழுங்தார்  
உயிர்பிரிந்த மூன்றாம்நாள் உயிர்த்தெழுங்தார்  
ஜெயித்தெழுங்தார் சொல்லிவைத்தே ஜெயித்தெழுங்தார்  
ஜெகத்திலிருந்த பாவங்களைச் செயித்தெழுங்தார்

அன்னைப்பிறப்பு அந்தரம்மரிப்பு குகைக்குள்புதைப்பு  
பக்தர்தவிப்பு பகைவர்களிப்பு விளைவுதனிப்பு  
கண்களில்தோல்வி கருத்தினில்கேள்வி ஓய்வுநாள்ஆய்வு  
வாரமுதாள் வந்ததுதீர்ப்பு தேவதீர்ப்பு

அடித்ததுஆணி இடித்ததுமேனி ரத்தக்கொட்டும்  
துடித்ததுஇடல் அடித்தோலில் வியர்வைச்சொட்டும்  
குடித்தசிலுவை படிப்படியே புனிதமணிதலும்  
தருகிறதாம் என்றென்றும் சாட்சிக்காட்சியும்

மறுக்கவுமில்லை ஏற்கவுமில்லை சாட்சியகுற்றம்  
முடிவையறிந்து மவுனங்காத்து பொறுத்திருங்தார்  
பொறாமையும் வெறுப்புமே பகைத்திருங்ததாம்  
பழியும் இழியும் பலமிருந்தும் சகித்துக்கொண்டார்

முப்பத்திமூன்றாம் ஆண்டுமாண்டு மீண்டுமுடித்தார்  
பழமைகளைக் களையும்வழி தெளிவையளித்தார்  
ஓப்பற்றமகிழை காப்பாற்றி பக்தியைத்தந்தார்  
ஒவ்வொருமனங் கனிவிலுமே மகிழ்வுவிடைத்தார்.

ஆதாரம் : மத்தேயு 28:1-7, மாற்கு 16:1-7,  
                          இளாக்கா 24:1-7, யோவான் 20:1-17  
கவிதை எண் : 228  
கவிதை ஆக்கம் : மணிமுத்து.

# நீங்கள் கிறிஸ்தவரா...

தேவன் யூதருக்கு மாத்திரமா தேவன்?

புறஜாதிகளுக்கும் தேவனால்லவா?

ஆம் புறஜாதிகளுக்கும் அவர் தேவன்தான். ரோமர் 3:29

பலர்...	ஓட்டு மொத்தமும்	தீர்க்கதரிசியோ
பலவிதமாக	இயங்கும்	புறஜாதியரோ
பிரித்துக்	இயக்கத்தின்	பணம் படைத்தவரோ
சூறினாலும்	இயக்குனரும்	பரம ஏழையோ
சிலர்...	இறை இயேசுவே...	யாராயினும்
சிலவிதமாக	அன்பின்	கர்த்தரின்
திரித்துக் கூறினாலும்	அதிபதி	படைப்பில்
உலகமும்	அளவிடற்கரிய	அனைவரும் சமமே.
உயிரினமும்	செல்வத்தின்	பைபிள் நமக்கு
வாழ்வதும்	தனபதி	சுட்டிக் காட்டும்
வளர்வதும்	அறிவின்	ஆபிரகாம்
திகழ்வதும்	ஆற்றலின்	ஈசாக்கு
நிலைப்பதும்	முழுமதி	யாக்கோபு
நீடிப்பதும்	கர்த்தரே...	தாவீது
கண்ணுக்குப்	மனிதரின்	சாலமோன்
புலப்படாமல்	கிரியையின்படி	ஆக்ஷிய
காற்று வீசுவதும்	இயேசுவின்	அருட்பெரும்
அது....	அருள்படி.	அருளாளர்களான
தென்றலாய்	மனிதருக்கு	இவர்களுக்கும்
புயலாய்	வரும்	கர்த்தரால்
உருவாவதும்	வெகுமதி.	படைக்கப்பட்ட - நம்
மேகம்	ஆதாம்	அனைவருக்கும்
சூழ்வதும்	எவாள்	ஒரே தேவன்
மழை பொழிவதும்	தோற்றம் முதல்	இயேசுவே - அவரே
வனப்பும்	எந்த ஒரு	உலக ரட்சகர்.
செழிப்பும்	மாற்றமும்	இது... நிஜமே
காலையும்	படைப்பில்	உணர்வாய். நீ
மாலையும்	இல்லவே இல்லை.	மனமே
காலமும்	யூதரோ	இயேசுவை
நேரமும்	போதகரோ	துதிப்பாய் - நீ
கடந்துபோவதும்	ஞானியோ	தினமே.
ஆக...		

என்றும் அண்புடன், T. ராஜ்குமார். Mens Fellowship.

# அறிந்து கொள்வோம்!

அறுப்புக்கால/வாரங்களின் பண்டிகை - The Feast of Ingathering  
(யாத்திராகமம் 23:16, 34:22, லேவியராகமம் 23:15-21)



நம்முடைய ஆண்டவர் வருடத்தில் மூன்று தரம் அவருக்குப் பண்டிகை ஆசரிக்கும்படியாக வேதாகமத்தில் யாத்திராகமம் 23-ஆம் அதிகாரத்தில் தெளிவாக விளக்கிக்கூறியுள்ளார். அதில் கூறப்பட்ட இரண்டாம் விசேஷப் பண்டிகை இந்த அறுப்புக்காலப் பண்டிகையாகும். இது கோதுமை அறுப்பின் முதற்பலனைச் செலுத்தும் ஏழு வாரங்களின் பண்டிகை என்று 34-ஆம் அதிகாரத்தில் காணலாம். இப்பண்டிகையை ஆசரிக்கும் விதம் குறித்து லேவியராகமம் 23-ஆம் அதிகாரம் 15-ஆம் வசனத்திலிருந்து அறிந்து கொள்ளலாம்.

இஸ்ரவேல் புத்திரர் அசைவாட்டும் கதிர்கட்டைக் கொண்டுவரும் ஒய்வுநாளுக்கு மறுநாள் முதற்கொண்டு, 7 வாரங்கள் நிறைவேறினின்பு, ஏழாம் நாளுக்கு மறுநாளாகிய ஜம்பதாம் நாள் மட்டும் என்னி, கர்த்தருக்கு புதிய போஜனபலியை செலுத்தவேண்டும். இப்பண்டிகைக்காக ஒரு மரக்காலில் பத்தில் இரண்டு பங்காகிய மெல்லிய மாவிலே புளிப்பாகப் பாகம் பண்ணப்பட்ட அசைவாட்டும் காணிக்கையாயிருக்கிற இரண்டு அப்பங்களைக் கர்த்தருக்கென்று முதற்பலனாகக் கொண்டு வந்து, அப்பத்தோடு கர்த்தருக்குச் சர்வாங்க தகனபலியாக ஒரு வயதான பழுதற்ற ஏழு ஆட்டுக்குட்டிகளையும், ஒரு காளையையும், இரண்டு ஆட்டுக்கடாக்களையும், கர்த்தருக்குச் சுகந்த வாசனையான தகனபலியாகவும், போஜனபலியையும், பானபலியையும் செலுத்தி, வெள்ளாடுகளில் ஒரு கடாவைப் பாவ நிவாரணப் பலியாகவும், ஒரு வயதான இரண்டு ஆட்டுக்குட்டிகளைச் சமாதான பலியாகவும் இடவேண்டும். ஆசாரியன் அதை முதற்பலனாகிய அப்பத்தோடும், இரண்டு ஆட்டுக் குட்டிகளோடுங்கூட கர்த்தருடைய சந்நிதியிலே அசைவாட்டும் பலியாக அசைவாட்டவேண்டும். கர்த்தருக்குப் பரிசுத்தமாகிய அவைகள் ஆசாரியனுடையவைகளாகும்.

அந்த நாள் அவர்களுக்குச் சபை கூடும் பரிசுத்த நாள் என்றும் அதிலே சாதாரணமான யாதோரும் வேலையும் செய்யக்கூடாது என்றும் நித்தியக் கட்டளையாகக் கூறியுள்ளார். இப்பண்டிகையைப் போன்று சுக்கோத் என்று ஒரு பண்டிகையையும் கொண்டாடுவதை வழக்கமாகக் கொண்டுள்ளனர். இதுவும் ஒரு அறுப்புக்காலப் பண்டிகை. இது 40 வருட வளாந்திர வாழ்க்கையை நினைவுகூரும் விதத்தில், கூடாரம் அமைத்து ஏழ நாட்களாகக் கூடாரத்தில் வாழும் வழக்கம் உள்ளது. இது ஒரு ஒன்று கூடும் பண்டிகையாகும். வயல், பழத்தோட்டம் மற்றும் திராட்சைத் தோட்டத்தின் விளைப்பொருட்கள் சேகரிக்கப்படும் காலம் அது. இது வாரங்கள் மற்றும் மாதங்களின் உழைப்பு மற்றும் வியர்வை மண்ணில் போடப்பட்டால் இறுதியாக வெகுமதி கிடைத்துள்ளது என்று விவசாய மக்கள் மகிழ்ச்சியாகக் கொண்டாடப்படும் ஒரு மகிழ்ச்சியின் பண்டிகை என்பதில் ஆச்சரியமில்லை. இப்பண்டிகையின் போது பிரசங்கியின் புஸ்தகத்தை வாசிப்பது ஒரு வழக்கமாகக் கொண்டுள்ளனர். ஏனெனில் இப்புத்தகத்தில் ஞானவானாகிய சாலோமோன் ராஜா, தீர்க்கதறிசனமாக இவ்வுலகத்தில் உள்ள அனைத்தும் மாயை, எல்லாம் மாயை என்று மிகத் தூலியமாக எடுத்துரைத்துள்ளார். எல்லாவற்றையும் கூறியப் பின்பு இவர் கர்த்தருக்குப் பயந்து அவருடைய கட்டளையைக் கைக்கொள்ளுங்கள். இதுவே மனிதனின் படைப்பின் நோக்கமாகும் என்று அழகாக எடுத்துரைத்துள்ளார்.



இவ்வழியில் சுக்கோத் என்பது ஒரு ஆழமான அர்த்தத்தில் ஒன்று கூடும் ஒரு பண்டிகையாகும். அது நாம் பெற்றுள்ள மத அனுபவங்களையும், ஆன்மீக மேம்பாட்டையும் சேகரிக்கவும், தக்கவைக்கவும், சேமிக்கவும் கற்றுக்கொடுக்கிறது.

அன்பானவர்களே, நாழும் இப்பண்டிகை நமக்கு அளிக்கும் அனுபவங்களை மனதில் கொண்டவர்களாக, பிரசங்கி கூறுகிற வண்ணமாக நாழும் தேவனுக்குப் பயந்து, அவர் கற்பனைகளைக் கைக்கொண்டு வாழ்வோம். ஒவ்வொரு கிரியையையும், அந்தரங்கமான ஒவ்வொரு காரியத்தையும், நன்மையானாலும், தீமையானாலும், தேவன் நியாயத்திலே கொண்டுவருவார் என்பதை அறிந்து அவருக்குப் பிரியமாய் வாழ்வோம். தேவன் தாமே நம்மை ஆசீர்வதிப்பாராக. ஆமென்.

**தொகுப்பு: ஷீபா ரெஜினால்ட்**

**"தேவனே, எனக்குத் தூரமாயிராதேயும், என் தேவனே,  
எனக்குச் சகாயம் பண்ணத் தீவிரியும்."** சங்கீதம் 71:12

கிறிஸ்துவுக்குள் பிரியமானவர்களே, "திருச்சபை ஜெபானாளில்" பங்கு பெற்றுத் தொடர்ந்து ஜெபித்துவரும் ஓவ்வொரு குடும்ப அங்கத்தினர்களுக்கும், சபையின் சார்பில் அன்றி கூறுகின்றோம். தொடர்ந்து மாதத்தின் முதல் ஞாயிற்றுக்கிழமை தோறும், ஜெபக் குழுக்களிலும், மற்றும் தினின்தோறும் ஜெப கேரம் ஒதுக்கி, ஜெபித்துத் திருச்சபைத் திருப்பணிகளைத் தாங்குங்கள். தேவ ஆசீர்வாதம் உங்களோடிருப்பதாக.

## துதிகள்

- ▶ கர்த்தர் நமக்குத் தந்தருளிய சரீர சுகம், பெலம், ஜீவனுக்காக, திருச்சபை மூலமாக நாம் இம்மட்டும் பெற்றுக்கொண்ட ஜூக்கியம் மற்றும் ஆன்மீக நன்மைகளுக்காக நன்றி கூறுவோம்.
- ▶ தேவன் நம் ஜெபத்தைக் கேட்டு நம் மத்தியில் பிரசன்னராயிருந்து, நம்மைத் தாங்கி பெலப்படுத்தியமைக்காக ஸ்தோத்திரம் கூறுவோம்.
- ▶ நமது பிள்ளைகள் கர்த்தருடைய கிருபையால் மழு ஆண்டுத்தேர்வு எழுதி வெற்றி பெறவும், பெண்கள் சிறப்பு வழிபாடு சிறப்பாக நடைபெறவும் கர்த்தர் பாராட்டின தயவுகளுக்காக அவரைத் துதிப்போம்.

## திருச்சபை திருப்பணிகளுக்கான கிழப் கவுண்டுதல்கள்

- ▶ நம் குருவானவர்கள், சபை ஊழியர், மற்றும் அவர்களுடைய குடும்பத்தினருக்காக, திருப்பணிகளுக்காக,
- ▶ நம் திருச்சபையின் முன்னாள் குருவானவர்கள், அவர்கள் குடும்பத்தாருக்காகவும், ஆரோக்கியத்திற்காகவும்,
- ▶ நம் திருச்சபைகளைச் சேர்ந்த திருச்சபையினர் அனைவருக்காகவும், ஆபங்காங்கே நடைபெறும் ஆராதனைகள், ஊழியர்கள், சிறுவர், வாலிபார், ஆண்கள், பெண்கள் மத்தியில் நடைபெறும் சிறப்பு ஊழியர்கள் மற்றும் முகாம் ஊழியர்களுக்காக,
- ▶ திருச்சபை மக்களுடைய நல்லுறவு பெலப்பட ஏதுவான நம் ஆன்மீக வளர்ச்சிக்காக,
- ▶ திருச்சபையின் சிர்வாகக்குழு அங்கத்தினர்களுக்காகவும், தேவ சித்தம் நிறைவேற்றும் வகையில் அவர் தம் பணிகளுக்காகவும்,
- ▶ திருச்சபைப் பணிகளை ஜெபத்தோடு உற்சாகமாகவும், உதாரத்துவமாகவும் தாங்கி வரும் திருச்சபை மக்களுக்காக,
- ▶ சிறுவர் வேதபாடசாலைத் திருப்பணிகளில் அர்ப்பணிப்போடு பங்கு பெறும் தேவபிள்ளைகளுக்காக, பயன்பெறும் நம் குழந்தைகளின் இறைபக்திக்காக,
- ▶ நமது திருச்சபையின் ஜெபக்குழுக்களுக்காக, ஜூக்கிய, ஆன்மீக வளர்ச்சிக்காக, மிஷனரி ஊழியர்களுக்காக, தாங்கும் திருச்சபை மக்களுக்காக, மற்றும் மிஷனரி ஸ்தாபனங்களுக்காக

- ▶ தென்னிந்தியத் திருச்சபைக்காக, அனைத்துப் பேராயங்கள், நமது பேராயங்கள், குருவானவர்கள், திருப்பணியாளர் அனைவருக்காகவும், திருப்பணிகளுக்காக
- ▶ கொள்கூர் மாதிரி கிராமத்தில் அமைத்துள்ள மருத்துவமனை ஊழியங்களுக்காக ஜெபிப்போம்.

### **நாட்டுக்காக ஜெப வெண்டுதல்கள்**

- ▶ இந்திய நாட்டுக்காக, நாட்டின் தலைவர்கள் மற்றும் அதிகாரம் வகிப்போர் அனைவருக்காகவும், தேசத்தின் வளத்துக்காகவும், வளர்ச்சிக்காகவும், மனிதனோயமும், மத நல்லிணக்கமும் பெருகவும் ஜெபிப்போம். நல்ல இயற்கைச் சூழ்நிலைகள், மழை வளத்துக்காக ஜெபிப்போம்.
- ▶ அரபு ஜிக்கியக் குடியரசுக்காக, அதன் தலைவர்களுக்காக, இங்கு வாழும் அனைத்துமக்களின் சமாதானத்துக்காக,
- ▶ உலகத் தலைவர்களுக்காக, சமாதானத்துக்காக, உலகில் தேவ ஆளுகைக்காக

### **நமது ஜெப மன்றாடுதல்கள்**

- ▶ இந்த மாதத்தில் தேவ வழிநடத்துதல்கள், தேவ ஆசீர்வாதங்களுக்காக, பாதுகாப்பு, பராமரிப்பு, சுகம், பெலம் ஆகிய தேவ கிருபைக்காக,
- ▶ நமது குடும்பங்களின் தேவைகளுக்காக, நமது பிள்ளைகளின் கல்விமுன் னேற்றம், மற்றும் ஆஸ்மீக வளர்ச்சிக்காக, வளமிகு எதிர் காலத்துக்காக,
- ▶ வேலை வாய்ப்புக்காய் காத்திருப்போரூருக்காக, விசா பிரச்சனைகளில் இருப்போரூருக்காக, சர்ரீ சுகவீணங்களில் சிகிச்சை பெறுவோருக்காக,
- ▶ திருமணத்திற்காக தெய்வ வழிநடத்துதல் நாடுவோருக்காக, குழந்தை பாக்கியத் திற்காக ஜெபிப்போர், மற்றும் பிரசவ கால கட்டத்தில் இருப்போர் அனைவருக்கும் தேவ ஒத்தாசை, கிருபைக்காக, குடும்பங்களை விட்டுத் தனியே பணிக்காக வந்தவர்களுக்காக
- ▶ அனைத்து கல்வி, சமுதாய, மருத்துவ ஊழியங்களுக்காய் ஜெபிப்போம்
- ▶ பொருளாதார நெருக்கடியினால் வேலையில் ஏற்பட்டுள்ள பிரச்சனைகள் நீங்கவும், பாதிக்கப்பட்ட ஒவ்வொருவருடைய தேவைகள் சங்திக்கப்படவும்,
- ▶ குடும்பங்களில், வேலையிடங்களில் மன அழுத்தத்தோடு வாழும் மக்கள் நல்வாழ்வு பெற ஜெபிப்போம்.
- ▶ உலகின், இந்தியாவின், தமிழ்நாட்டின் அரசியல் நிலை சீரடைய ஜெபிப்போம்.
- ▶ பரிசுத்தவார நிகழ்வுகள், வியாகுல வியாழன், சீலுவை தியான ஆராதனை, உயிர்ப்பின் பண்டிகை ஆராதனை யாவும் காணொளி காட்சி மூலம் நடைபெற, திடப்பறுத்தல் ஆயத்தங்கள் சிறப்பாக நடைபெற ஜெபிப்போம்.

"நானோ எப்பொழுதும் நம்பிக்கைகொண்டிருந்து,  
மேன்மேலும் உம்மைத் துதிப்பேன்." சங்கீதம் 71:14

நமக்கென ஓர் ஆலயம் கட்டுவதற்கான இடவசதியும், பொருளாதார தேவைகளும் சங்திக்கப்பட சபையார் தங்கள் தனி ஜெபங்களிலும், குடும்ப ஜெபங்களிலும் ஊக்கமாக தொடர்ந்து ஜெபிக்க அன்புடன் கேட்டுக் கொள்ளப்படுகிறீர்கள்.

# மகதலேனா மரியாள்

இயேசு கிறிஸ்துவின் ஊழியத்தில் பெண்களுக்கு ஒரு சிறப்பிடம் இருந்தது. இயேசுவை அதிகமாய் நேசித்து, உபசரித்து, அவர் சிலுவை சுமந்து செல்லும் போது கடைசிவரை புலம்பி அழுததும் பெண்கள் தான். சமுதாயத்தில் ஒதுக்கப்பட்டு, இருதயம் நொறுக்கப்பட்ட பெண்களுக்கு ஆறுதல் கொடுத்த இயேசு, தாம் உயிர்த்தெழுந்த பின் முதன்முதலில் ஒரு பெண்ணுக்குத்தான் தரிசனமானார். அந்த பாக்கியத்தைப் பெற்றவள்தான் மகதலேனா மரியாள்.

**1. இயேசுவால் விடுதலையாக்கப்பட்டவள்:** மகதலேனா என்பது கலிலேயா கடற்கரையின் மேற்குக் கரையோரம் உள்ள ஒரு பட்டணமாயிருந்தது. இயேசுவின் துவக்கக்கால ஊழியத்தின் போது சந்திக்கப்பட்டவள் இவள். அவளுக்கு வேதனை கொடுத்துக் கொண்டிருந்த ஏழ கொடிய பிசாககளிலிருந்து இயேசு அவளை விடுவித்தார்.

**2. நன்றி நிறைந்த மங்கை:** இயேசு அவளை விடுதலையாக்கின நாளிலிருந்து இயேசுவின் சீஷர்களைப் போல நிரந்தரமாய் ஊழியப்பாதையில் கூட நின்றாள். இயேசு சிலுவையில் அறையப்பட்ட போதும் மறுதலியாமல் கூடச் சென்றாள். இயேசுவை அடக்கம் பண்ணப்பட்டபோதும் கூட இருந்தாள். அவளது பாசம் கரைகடந்தது. வாரதத்தின் முதல் நாளிலே இயேசுவின் சர்ரத்திலே போடுவெதற்காகத் தாங்கள் ஆயத்தும் பண்ணின நறுமணப் பொருட்களை எடுத்துக்கொண்டு பெண்கள் வந்தார்கள். ஆனால் கல்லறையில் இயேசுவைக் காணாத மகதலேனா மரியாள் சொந்த பாதுகாப்பே கேள்விக்குறியான அந்த அதிகாலை வேளையில் தனியாக நின்று அழுது கொண்டிருந்தாள். நாழும் அதிகாலை வேளையில் முழு இதயத்தோடும், முழு ஆத்துமாவாடும் அவரைத் தேட வேண்டும். “அதிகாலையில் என்னைத் தேடுகிறவர்கள் என்னைக் கண்ட்டைவார்கள்” (நீதி 8:17) என பார்க்கிறோம்

**3.கர்த்தருடைய வார்த்தையை அறிந்துனரத் தவறினவள்:** இயேசு உயிரோடிருக்கும் போதே தனது மரணம், உயிர்த்தெழுதல் குறித்து பேசியிருந்தார். அவற்றைக் கேட்ட மற்றவர்களைப் போல மரியானும் விளங்கிக் கொள்ளவில்லை. கல்லறையில் இயேசுவைத் தேடிவந்த மரியாளிடம் தூதன் விளக்கிக் கூறியும் புரிந்து கொள்ளவில்லை. அநேக வேளைகளில் தேவனது வாக்குத் தத்தங்களையும், ஆசீர்வாதங்களையும் நாம் அறியாதபடியால் கலங்குகிறோம். கண்ணீர் வடிக்கிறோம். துக்கமான சூழ்நிலைகளில் வசனங்கள்தான் வெளிச்சம் கொடுக்கும்.

**4.உயிரோடிருக்கிறவரை அவள் மரித்தோரிடத்தில் தேடினாள்:** இயேசுவை தனது கற்பனையின்படியே காண விரும்பினாள். உயிர்த்தெழுந்த இயேசுவைத் தவறான இடத்தில் தேடினாள். கல்லறையில் அவளின் சர்ரீம் காணப்படவில்லை. கடைசியில் அழுகையே மிஞ்சுகிறது. நாழும் கூட சில வேளைகளில் இயேசு நாம் நினைக்கின்ற விதமாக செயல்பட வேண்டும்

என எதிர்பார்க்கிறோம். தவறான இடங்களில் தேடுகிறோம். அவர் நம் வாழ்வில் செயல்படத் துடிக்கும் வேளைகளையும், நமது துயரை நீக்க அருகில் நிற்பதையும் அறியத் திராணியற்றவர்களாகி சோந்து போகிறோம். நமது சூழ்நிலைகளை விட்டுக் கடந்து வரும்போது நாம் அவரைக் காணலாம்.

**5. தனது ஆத்தும நேசரின் பிரசன்னத்தைப் புரிந்துக் கொள்ளாத மரியாள்:** இயேசு அவளுக்கு மிக அருகில் நின்றார். அவளது சந்தேகங்கள், சூழ்நிலைகள், பயங்கள் இவற்றை விட நெருக்கமாக நின்று கொண்டிருந்தார். ஆனால் அவளோ உயிரோடு தன் அருகில் நிற்கும் இயேசுவை அறியவில்லை. இன்றும் ஜீவிக்கும் இயேசு உங்களுக்கு மிகவும் அருகில் இருக்கிறார். உங்கள் துக்கங்களை விட, பாரங்களை விட அவர் நெருக்கமானவர். சூழ்நிலைகளைப் பார்க்காமல் அவரைப் பாருங்கள். இயேசுவையே காண விரும்பும் நாம் எத்தனை முறை சடங்காச்சார முறைமைகளிலும், கண்கண்ட காட்சிகளிலும், ஊழியக்காரரைக் கண்டவுடனும் திருப்திப்பட்டு விடுகிறோம். இவைகள் நிரந்தரமல்ல. இயேசுவேயன்றி ஒன்றும் நம்மைத் திருப்திப்படுத்த முடியாது.

**6. இயேசுவை சந்தித்த மரியாள்:** தன்னைப் புரிந்து கொள்ளாத மரியாளை, ஆனால் தன்னைப் பாசத்துடன் தேடிக்கொண்டிருக்கும் மரியாளைப் பார்த்து. “ஸ்தீரேய ஏன் அழுகிறாய்?” என்று கேட்டார். அவளது அழுகைக்குக் காரணம் தெரிந்தும் அவளது பாரத்தைப் பகிர்ந்துக்கொள்ள விரும்பிக் கேட்டார். அவர் கண்டதெல்லாம் அவளது நேசத்தை மட்டுமே. தன்னைத் தேடின ஆத்துமாவுக்குத் தன்னை வெளிப்படுத்தி அன்புடன் “மரியாளே” என அழைத்தார். நம் இருதயப் பாரம் சுமக்க முடியாததாய் இருக்கிறதோ? பகிர்ந்துக்கொள்ள இயேசு நம் அருகில் வந்து “ஏன் அழுகிறாய் மகளே?” என்று கேட்கிறார். தூற்றித்திரியும் மற்றவர்களிடம் காரணத்தைக் கூறாமல் இயேசுவிடம் பகிர்ந்துக் கொள்ளுங்கள்.

**7. உயிர்த்தெழுந்த நற்செய்தியை உலகிற்கு முதன்முதலில் அறிவித்த மரியாள்:** இயேசுவைச் சந்தித்த மரியாள் அனுபவித்த ஆனந்தம் எத்தனை அதிகமாயிருந்திருக்கும்? ஆண்டவர் தாம் உயிர்த்தெழுந்த நற்செய்தியை அறிவிக்க முதன்முதலில் அவளைத் தான் எற்படுத்தினார். இயேசுவோடு கூடவே இருந்த சீஷர்களுக்கும் கூட நற்செய்தி கூறும் பாக்கியம் பெற்றாள். சரித்திரத்தில் அவள் அழுகையை விட அறிவிப்பே நிலை பெற்றிருக்கிறது.

இன்றும் உயிரோடு எழுந்த இயேசு நமக்கு மிகவும் அருகில் நிற்கிறார். இயேசு உயிரோடிருக்கும் நற்செய்தியை அறியாமல் இருளில் வாழும் ஜனங்களை நம்முலம் ஆசீர்வதிக்க விரும்புகிறார். உங்கள் கண்ணீருக்கு மேலாய், சூழ்நிலைக்கு மேலாய் எழும்புங்கள். நற்செய்தி நம் மூலம் பரவ உயித்தெழுந்த இயேசு தாமே கிருபை செய்வாராக.

இனிதா மோசஸ்

# தொந்து கொள்வோம்

மிஷனரிகள் பகுதி 79

அறுப்பு மிகுதி வேலையாட்களோ கொஞ்சம் - மத்தேயு 9:37

Rev.டேவிட் ஹில்

Rev.டேவிட் ஹில் அவர்கள் 1840-ம் ஆண்டு அமெரிக்காவில் உள்ள நியூயார்க் நகரில் பிறந்தார். இறையியல் கல்வி கற்று 1864-ம் ஆண்டு குருத்துவ அபிவேகம் பெற்றார். பின்னர் ஆங்கில வெஸ்லியன் மெதடிஸ்ட் சொசைட்டியில் பணியாற்றி வந்தார்.



சீனாவில் சுவிசேஷம் அறிவிக்க போது ஹில் தன்னை அர்ப்பணித்தார். சீனாவில் விழுசங் என்னும் பட்டணத்திற்கு எவரும் செல்ல முடியாத சூழ்நிலையில் Rev.டேவிட் ஹில் அவர்கள் அங்கு சுவிசேஷம் அறிவிக்க தன்னை ஒப்படைத்தார். விழுசங் என்ற இடத்திற்குச் செல்லும் வாஞ்சையில் சீன மொழியை வேகமாக கற்றுக்கொண்டார்.

1865-ம் ஆண்டு தன்னுடைய ஊழியத்தை சீனாவில் ஆரம்பித்த சில நாட்களில் மலேரியா காய்ச்சலால் மிகவும் அவதிப்பட்டார். வியாதியின் கொடுமை ஒருபுறமிருந்தாலும் ஊழிய பாரம் அவரை இங்கிலாந்துக்குச் செல்ல மறுத்தது. எனவே ஐப்பான் நாட்டிற்குப் பயணப்பட்டார்.

சில நாட்களுக்குப் பின்பு, மீண்டும் சீனா திரும்பிய Rev.டேவிட் ஹில் அவர்கள் இன்னும் அதிக உற்சாகத்துடன் தன்னுடைய பணியைத் தொடர்ந்தார். 1876-ம் ஆண்டு சீனாவில் கொடும் பஞ்சம் ஏற்பட்டு தேசம் அவதிப்பட்டபோது மீட்புப்பணியில் தன்னை முழுமையாக ஈடுபடுத்தினார். சீன மத பாரம்பரியத்தின்படி ‘பரலோகத்தின் வழி’ என்ற தலைப்பில் கட்டுரைப் போட்டியை நடத்தி சீன மக்களுக்கு சுவிசேஷத்தின் சத்தியத்தை அறிவித்தார். இடைவிடாத மிஷனரிப் பயணங்களை மேற்கொண்டு அநேக பள்ளிக்கூடங்களைக் கட்டினார்.

மருத்துவச் சேவையை அறிந்து மருத்துவமனைகளை உருவாக்கினார். பார்வையற்றோர்களுக்காக ஊழியம் செய்து காண்பித்தார். அச்சுத்துறையை ஆரம்பித்து அதன்மூலம் சுவிசேஷத்தை அறிவித்தார்.

Rev.டேவிட் ஹில் அவர்களின் ஊழியத்தின் மூலமாக 200 மின்னரிகள் கிறிஸ்துவை அறிவிக்க தங்களை அர்ப்பணித்தனர். அவர்களுடன் சேர்ந்து இரவும் பகலும் அழிந்துபோகிற ஆத்துமாக்களை ஆண்டவரின் பக்கம் திருப்பினார். தெருக்களில் கைவிடப்பட்டுக் கிடந்த அனாதைப் பிளங்களை எடுத்து அடக்கம் செய்தார். இதன்மூலம் விழுசங்கை நகரில் ஊழியத்தை நிறைவேற்றினார்.

Rev.டேவிட் ஹில் அவர்கள் எப்போதும் நீலநிற உடை அணிந்து சிரித்த முகத்துடன் காணப்படுவார். 32 வருடங்கள் தன்னுடைய ஊழியத்தைச் சிறப்புடன் செய்து முடித்து சுவிசேஷத்தையே சீனாவில் பற்றவைத்தார்.

R.ஜேபர்சன்



### திருமறைப் பாட ஒழுங்குகள் - ஏப்ரல் 2020

நாள்	தீயானம் பொருள்	பழைய ஏற்பாடு	நிறுப் வாக்கியம்	நற்செய்தி பகுதி	சங்கீதம்
03-04-2020	திருத்தோலை திருவழிபாடு	சகரியா 9:1-12	எபேசியர் 2:11-22	மாற்கு 11:1-11	24
09-04-2020	பெரிய வியாழன் திருவழிபாடு	யாத்தி. 12:12-20	1 கொரிந். 11:23-29	யோவான் 6:47-58	116
10-04-2020	பெரிய வெள்ளி முழுமணி தியான வழிபாடு	ஏசாயா 53:1-12	1 பேதுரு 2:21-25	மாற்கு 15:22-41	22
12-04-2020	உயிர்த்தெழுந்த திருநாள்	2 இராஜா. 17:17-24	1 கொரிந். 15:42-58	ஊக்கா 24:1-12	118:1-4
17-04-2020	இயேசுவே ஆண்டவர்	யாத்தி. 3:13-17	கொலோ. 1:15-23	யோவான் 20:24-29	93
24-04-2020	கிறிஸ்துவின் உபசரிக்கும் அழைப்பு	ஆதியா. 18:1-10	எபிரேயர் 13:1-8	யோவான் 21:1-14	15

# வேதவினா போட்டு - ஏப்ரல் 2020

பெரியோர்களுக்கான வேதவினா போட்டி

(நியாயாதிபதிகள் 1-11 அதிகாரங்கள்)

கீழ்கண்ட வினாக்களுக்கு நியாயாதிபதிகள் 1-11 அதிகாரங்களிலிருந்து விடைகளை எழுதி 20-ம் தேதிக்குள் போதகருக்கு அனுப்பினால், அனைத்து வினாக்களுக்கும் சரியான விடை எழுதுபவர்களின் பெயர் தூதன் புத்தகத்தில் வெளியிடப்படும்.

1. என்னைப் பின்தொடர்ந்து வாருங்கள் என்று அழைத்தவர் யார்?
2. “பராக்கிரமசாலியே கர்த்தர் உன்னோடே இருக்கிறார்” என்று அழைக்கப்பட்டவர் யார்?
3. கர்த்தர் யார் எழுந்துபோனபோது, யாரை அவர்கள் கையில் ஒப்புக்கொடுத்தார்?
4. இஸ்ரவேல் புத்திரர் யாரிடத்தில் நியாயவிசாரணைக்கு எங்கே போவார்கள்?
5. ... அவரில் ..... , வல்லமையோடே ..... இருக்கக்கூடவர்கள் என்று பாடினார்கள்? நிரப்புக.
6. ஆயாசமாய் தூங்கி ஜீவனை இழுந்துபோனவன் யார்?
7. “கர்த்தரை நோக்கி என் வாயைத் திறுந்து சொல்லிவிட்டேன், அதை நான் மாற்றக்கூடாது” என்று கூறினவர் யார்?
8. ரூபனின் பிரிவினைகளால் உண்டான இரண்டு காரியங்களைக் குறிப்பிடுக.
9. நான் எப்படிச் செய்தேனோ, அப்படியே தேவன் எனக்கும் செய்து சரிகட்டினார் என்று சொன்னவர் யார்?
10. ..... யுத்தம் உண்டாயிற்று, ..... தங்கள் ..... சிசெராவோடே ..... நிரப்புக.

Bro.I.சைமன், சபை ஊழியர்.

## March 2020 வேதவினா போட்டிக்கான சரியான பதில்கள்

1. சீலோவிலே யோசவா 18:1
2. யோசவா 22:30
3. எமோரியின் இரண்டு ராஜாக்களுக்கும் யோசவா 24:12
4. காலேபின் வயது 85 யோசவா 14:6-10
5. யோசவாவுக்கு யோசவா 19:49
6. 110 யோசவா 24:29
7. காலேப் யோசவா 14:8
8. எப்பிராயீமின் மலைத்தேசத்தில் இருக்கிற திம்னாத்சேரா என்னும் அவன் கேட்ட பட்டணத்தை அவனுக்கும் கர்த்தருடைய வாக்கின்படியே கொடுத்தார்கள். அந்தப் பட்டணத்தை அவன் கட்டி, அதிலே குடியிருந்தான். யோசவா 19:50, 24:30
9. யோசவா 22:34
- 10.தேவனுடைய மனுஷனாகிய மோசே என்று எப்புன்னேயின் குமாரனாகிய காலேப் யேசுவாவினிடத்தில் குறிப்பிட்டார்.யோசவா 14:6



## March 2020 வேதவினா போட்டி சரியான பதில் எழுதியவர்கள்

1. திருமதி. அனித்தா ஆல்வின்
2. திருமதி. மெர்லின் விஜில்
3. திருமதி. சத்தியாவினோதா கிறிஸ்டோபர்
4. திரு. V.மோகன்
5. திருமதி. வதா ராஜன்
6. திருமதி. சுகுணா தங்கமணி
7. திருமதி. சொர்ணவல்லி காட்வின்
8. திருமதி. S.ஷீபா ஞானவின்சா
9. திருமதி. மல்லிகா ஜௌலியஸ்
- 10.திருமதி. ஷீபா ரெஜினால்ட்
- 11.திருமதி. T.லெட்சுமி
- 12.திருமதி. சத்யா மார்ட்டின்
- 13.திருமதி. ஆன்றோ சுமேஷ்
- 14.திருமதி. பிலா பால்ராஜ்
- 15.திருமதி. ஷீஜா ரெஜிசன்
- 16.திருமதி. இனிதா ஜோனா
- 17.திருமதி. கிறிஸ்றி நவரெத்தினம்
- 18.திருமதி. K.ஷாமினா பின்னி
- 19.திரு. ரூபன் ஜெபத்துரை

# HEALTH TIPS

## Novel Corona virus (COVID-19)

### What is the Disease?

Novel Corona virus (COVID-19) is a new strain of coronavirus, first identified in a cluster with pneumonia symptoms in Wuhan city, Hubei province of China. Most of the cases were epidemiologically linked to the seafood and animal market.

### How is the virus transmitted?

- ◆ Novel Corona virus strains are spread from person to person through contaminated droplets from a person who is sick with the illness (through coughing or sneezing) or contaminated hands.
- ◆ The virus can spread through touching an infected surface.
- ◆ The incubation period extends from 1 to 14 days (that means the amount of time from being exposed to the virus to showing symptoms)

### The symptoms are:

- ◆ Fever
- ◆ Shortness of breath
- ◆ Cough
- ◆ Headache
- ◆ Sore throat

**Note:** Not everyone with a cold or upper respiratory symptom needs to get tested for COVID-19. Only a person with symptoms and travel history can do the test.

### Is there any treatment for COVID-19?

The treatment of COVID-19 depends on enhancing the immunity level of patients, treating the symptoms and easing complications, as there is no specific treatment for the virus to date.

### Is there a vaccine against the Novel coronavirus (COVID-19)?

Currently there is no available vaccine that protects against novel coronavirus.

## **When should I wash my hands?**

- ◆ After handing animals or animal waste
- ◆ When hands are dirty
- ◆ After toilet use
- ◆ After coughing or sneezing
- ◆ When caring for the sick
- ◆ Before, during and after you prepare food
- ◆ Before and after eating

## **How to greet people while having respiratory symptoms such as a cough and a cold?**

- ◆ Avoid shaking hands and just wave.
- ◆ Avoid nose-to-nose greeting.
- ◆ Avoid hugging or kissing others.

## **If you intend to travel to areas affected by Novel corona virus:**

- ◆ Avoid close contact with anyone showing symptoms of respiratory illness.
- ◆ Wash hands often with soap and water for at least 20 seconds.
- ◆ Use a hand sanitizer if soap and water are not available.
- ◆ Cover coughs and sneezes with tissues.
- ◆ Avoid animals (alive or dead), animal markets, and products that come from animals (such as uncooked meat).

## **For any medical support or inquiry, please contact:**

- ◆ "Estijaba" service at the operation center - Department of Health at 8001717
- ◆ Ministry of Health & Prevention at 80011111
- ◆ Dubai Health Authority at 800342

## **Misconceptions about the coronavirus**

### **Can facemasks protect me from COVID-19?**

Facemasks can't protect you from the disease, in fact, it can cause the user to constantly touch their face to adjust their mask, which increases the risk of transmission if your hand is infected.

It should only be used under two conditions:

- ◆ If you are suffering from respiratory symptoms such as coughing and sneezing
- ◆ If you are taking care of someone suffering from respiratory symptoms

### Can antibiotics cure COVID-19?

No it can't, antibiotics fight bacteria and have no effect on viruses.

### Can influenza vaccine prevent COVID-19?

No it can't because they can only fight the virus that causes influenza, which is different from the COVID-19 virus.

### Can garlic protect us from COVID-19?

Garlic is healthy as it contains antimicrobial properties. However, there is no evidence that eating garlic can protect us against COVID-19.

### Can I shop online?

Yes, you can. There is no scientific evidence until now, which proves that COVID-19 can be transmitted through products.

### Am I at risk of being infected with COVID-19 if an infected person walks past me?

No, it can only be transmitted if you have direct contact with the person infected (less than two meters away) through constant contact, and through touching.

### Is it safe to order food at restaurants?

Yes, but order food that is cooked well and make sure to eat it while it's hot.

### Why should we avoid touching our eyes, nose and mouth before washing our hands or sanitizing them?

While touching surfaces, your hands can collect a number of viruses, which then can be transferred to your eyes, nose and mouth when touching them and cause you to get COVID-19.

### In the absence of a tissue, why should we use the inner part of our arms when coughing or sneezing?

The droplets that come out when coughing and sneezing contribute to the spread of viruses such as cold, flu, etc. and it is best to use the inner part of the arm if a tissue is not available because there is no contact between that part and the things we frequently touch or use.

Ref: <https://www.dha.gov.ae/Covid19/Pages/home.aspx>



One of the greatest accomplishments of David was when he defeated Goliath, the mighty Philistine warrior. David was only a young boy that time, and Goliath was a veteran warrior with an intimidating appearance. The young David became a champion in the fight because of his great trust in God's power. His faith also led him to numerous victories as he killed several enemies of Israel in battles. He also became friends with Jonathan, Saul's son.

*This month kids' corner concentrates on (1 SAMUEL 16 to 20) chapters.*

**Read, Search, Write.** Follow NKJV. Write your name on the answer paper otherwise it will not be considered.



**LEARN SOMETHING NEW :** Goliath was a descendant of the Nephilim - the offspring of the "sons of God" and their human wives. Goliath was a Philistine warrior from Gath. He was six cubits and a span - roughly nine feet, six inches.

## Grade 3 to Grade 5 Fill in the missing words

- 1) Jesse made S --- e --- of his sons pass before Samuel.
- 2) The weight of the coat was --- iv --- o --- sa --- d shekels of bronze.
- 3) The Philistine drew near and presented himself fo --- t --- a --- ---, morning and evening.
- 4) David chose for himself fi --- s --- o --- t --- stones from the brook, and put them in a shepherd's bag, in a pouch which he had, and his sling was in his hand.
- 5) "Saul has slain his th --- s --- n --- d ---, And David his t --- n th --- s --- n --- d ---."

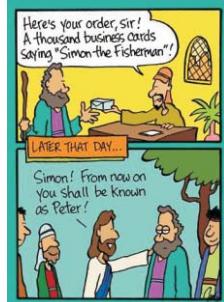
## Match the following

- |                                       |                            |
|---------------------------------------|----------------------------|
| 1) Jonathan and David made a covenant | see as man sees            |
| 2) Saul sought to pin David           | among the prophets?        |
| 3) Is Saul also                       | in the name of the LORD    |
| 4) The LORD does not                  | because he loved him as    |
| 5) we have both sworn                 | His own soul               |
|                                       | to the wall with the spear |

## Grade 6 to Grade 8 Who said this to whom?

- 1)" If you do not save your life tonight, tomorrow you will be killed."
- 2) "As your soul lives, O king, I do not know."
- 3) "The LORD God of Israel is witness!"

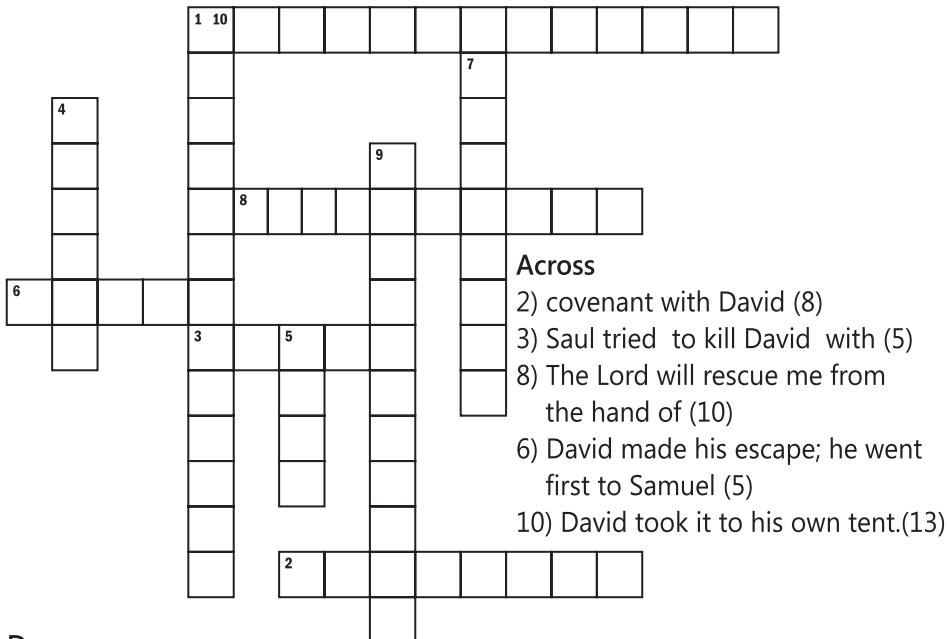
- 4) "Do not look at his appearance or at his physical stature, because I have refused him.
- 5) "For who is this uncircumcised Philistine, that he should defy the armies of the living God?"
- 6) "The LORD has not chosen these."
- 7) "Why has the son of Jesse not come to eat, either yesterday or today?"
- 8) "Take a heifer with you,"
- 9) "Let not the king sin against his servant "
- 10) "Communicate with David secretly"



**Narrate:** Imagine you are standing in front of Goliath.

Narrate your feelings, emotions, fear how it could have been. Do you really could have had a confident to win Goliath? (NOT MORE THAN 10 LINES)

### Grade 9 and Above      Puzzle:



**Narrate:** "I will pin David to the wall with it": This wasn't an accident. Saul threw the spear twice. This means that Saul missed twice. David didn't pick up the spear. He didn't throw it back. He simply escaped his presence. Narrate yourself in the place of David as how he would have felt as a chosen king by God running for life. (NOT MORE THAN 10 LINES)

**Priya Singh (Please send your answer to the pastor by 15th of this month)**

### **Answers for the month of March 2020 (1 Samuel 11 to 15)**

- GRADE 3 TO GRADE 5**      1) A (1 SAM 11:1)      2) C (1SAM 12 : 16-19)  
3) B (1 SAM 12:20-23)      4) D (1 SAM13:1-12)      5) E (1 SAM 13: 22)  
6) C (1SAM 14:15) 7)      7) E (1 SAM 14:24-45)      8) B (1 SAM 14:50)  
9) D (1 SAM 15:4-9)      10) D (1 SAM 15:22)      11) C (1 Sam 15:23)

**GRADE 6 TO GRADE 8 All the statements here are wrong. Replace the word wherever necessary to make it perfect. Reference Must.**

1) divided - torn, long back - today, brother - neighbor, best - better.  
(1 SAM 15:28) 2) thunder - typhoon, rain – hail, elderly - people  
(1 sam 12: 18) 3) yesterday - tomorrow, burning - hot, trouble - help  
(1 sam 11:9) 4) Ammonites - Philistines, Gabesh – Gilgal,  
petition – supplication (1 sam 13 : 12) 5) testimony - witness,  
night - day, past - hand (1 sam 12:5) 6) gath – kenities. treat – destroy  
(1 sam 15:6) 7) opel - ophrah, beth shean – beth horon,  
kidron - zeboim (1 sam 13:18) 8) sharp edge – sharp rock. boaz – bozez,  
keba – seneh (1 sam 14:4,5) 9) obey - fear. soul - truth, might – heart,  
interesting – great (1 sam 12:25) 10) statement is correct

**GRADE 9 AND ABOVE 2. Enter the solutions to the clues in their numbered layers on the wall :** 1) Saul (1 SAM 12: 1 to 30) 2) Gilgal (1 SAM 11: 14, 15)  
3) Agag (1 SAM 15; 7) 4) Samuel (1 SAM 12: 1-3) 5) Philistines (1 SAM 13: 5)

### **Last months Childrens Corner prize winner**

**Correct answer Participants: GRADE 3 TO GRADE 5** 1) Trinita

**GRADE 6 TO GRADE 8** 1) Jaymie Joseph 2) Sanjay Sumesh 3) Karen Singh

4) Jeshua Inbakumar 5) Jessica Catherene Paul 6) Jeflin Victo 7) Jefflin Nayagam

8) Jenica Roshan Jebakumar **GRADE 9 AND ABOVE** 1) Gracelin

2) Joel Sumesh 3) Jennifer Sherene Paul 4) Jeyanth Inbakumar 5) Riddhi Kissinger

6) Alston Samuel 7) Shauna Kathy Jazlyn 8) Maisie Fedora 9) Jerusha Rejisan

**Good attempt Participants: GRADE 3 TO GRADE 5** 1) Bernice 2) Ryan

3) Hubert Bernice 4) Lenofa 5) Leonel Sam 6) Sarah Gracelyn 7) Jeffin Sam George

8) Renald Moses 9) "No Name" - RAK 10) Vanna Bernice

**GRADE 6 TO GRADE 8** 1) Jaymen Joseph 2) Jerson Vijil 3) Hannah

**GRADE 9 AND ABOVE** 1) Nickolyn 2) Gerald Moses

## BIRTHDAY CELEBRANTS - APRIL 2020

### DUBAI

01 Mr. Jonah Jesiah  
01 Mrs. Magdalin Moses  
01 Ms. Sheryl Kingson  
01 Mr. Jayasingh B.  
02 Mrs. Pradeepa David  
02 Master Jefflin Rejisan  
02 Mr. R.Kingsly  
02 Mr. Vinoth S.  
02 Mr. Benny Emmanuel Suresh Viswanathan  
03 Master Ricardo Lopez Doss  
03 Mrs. Cynthia Enoch Jebaraj  
03 Master Arsen David Jernaus Britto  
03 Mrs. Ruth Deva Kiruba Jeyaprakash  
03 Mr. Dispens Raj. R  
03 Mr. Arulraj Esak  
04 Mr. Spurgeon Jeyasuria  
04 Mrs. Pricilla Dass Prakash  
04 Miss Jerusha Rapheala Jutson  
04 Mrs. Stancy Premabai Justinraj  
04 Mr. Prabaharan  
05 Mr. Issac Jerold  
05 Master. Jayanth Inbakumar  
05 Mr. Suresh Aabel  
05 Mr. Binil Winston Baktha Seelan  
05 Mrs. Susan Jenifer Robert Joshi  
05 Mr. Anand Chandrasekar  
06 Mrs. Violet Packia Sundari Daniel  
06 Mrs. Rajakani Paul Jesudasan  
06 Mr. Rajesh Kadaksham Gnanadas

06 Miss Valtina Vinoth Raja  
07 Master Rajeesh Raslin Jose  
07 Master Blessom Uthama Devan  
07 Mr. Sham Sankar C  
08 Mr. S. Manimuthu  
08 Mrs. Marilyn Alex  
08 Mrs. Johns Vethamalar Sathish Paul  
08 Mrs. Jone Sylvia David  
08 Mrs. Panimalar Vijay Singh  
09 Mrs. Sharon Kingsly  
09 Mrs. Beautlin Smilee Satheesh  
09 Miss Sanjana John Suresh  
09 Mr. Nishanth R. Lional  
09 Mr. Delvin Dennis  
10 Mr. Singh Ratnam  
10 Mrs. Grace Margarate Gnanamuthu  
10 Mr. K. Samuel  
10 Master K. Brolin Kingsly  
10 Mr. Batrich Joshuva  
10 Mr. Edwin Abraham P  
10 Mr. K. Ashok  
10 Master John Calwin Iwin  
10 Mrs. Merlin Lambert  
11 Mrs. Leela Bai Balan  
11 Master. Mark William Noble  
11 Mr. D. Gnana Sounder  
11 Master Jason Joebert Johnson  
11 Miss Irene Elite Mary Russel  
11 Mrs. Jishi (Ponraj) Charles  
11 Mr. Lazar Joseph  
12 Miss Mrinalini Dorothy Susanna P.

- 12 Mr. Shehan Ashly Mohan  
 12 Mr. S. Immanuel Jebaraj  
 12 Mrs. Christina Jeyasingh Ravi  
 12 Mrs. Priya Edwin Charles  
 13 Mr. Stalin Raja A.S  
 13 Mrs. Selva Sheeba Subash Paul  
 13 Master Blesswin Reginald  
 13 Miss Jesiha Jabaruban  
 13 Miss G.S. Prathana  
 13 Miss Neha Ivana Victor Johnraj  
 14 Ms. Deepthi Paul Joseph  
 14 Mrs. Ananthi Jermiah  
 14 Mr. P. Prakash  
 14 Mr. J. John Wesley  
 14 Mrs. Jessie Golda David Jaisingh  
 14 Mrs. Selena Jones  
 14 Miss Jolena Osanne Jebaraj  
 14 Mr. Stalin Jose  
 14 Miss Joeslin Jebaraj  
 14 Mr. Sunil Kumar N  
 15 Mr. Steward Jones  
 15 Master John Solomon Isaac Alexander  
 15 Mr. Andrew Christoson  
 16 Mrs. Blessie Jenefa Ebenezer  
 18 Mr. S. Jebakumar  
 18 Mrs. Jakuline Thangam Stalin Rajesh  
 18 Mr. Bener Kim Sam S.  
 19 Mr. Gebin J. Oliver  
 19 Mr. Anand David Paulraj  
 19 Mr. A. Ananth Pandyan  
 19 Mrs. Sarah Jana Priscilla Merwin John  
 20 Mrs. Shanthi Silas  
 20 Mrs. Sornam Kanaga Raj  
 20 Master Beston Wesley Anandaraj  
 20 Mrs Shirley Samrobin  
 21 Mr. H.A. Devanesan Chellappa  
 21 Mrs. Preyanka Sunny  
 21 Mrs. C. Vimala Kingsly  
 21 Mr. Emil Wilson  
 21 Mrs. Karpagam Bala  
 22 Mrs. Subi Kissinger  
 22 Mr. R. Vedaraj Mohandas  
 22 Mr. Gliftan Jingle Jones  
 22 Ms. Salomi Ida Fredrick  
 22 Miss Jenitta Cailyn Reagan  
 23 Mrs. Evangeline Jeyapaul  
 23 Mr. G. Newton Manohar Gnanaraj  
 23 Ms. Sharon Suganthi Daniel  
 23 Master Calvin David Jeyakumar  
 23 Mrs. Janci Mary Stalin Raja  
 23 Ms. Ria Susan Christopher  
 23 Ms. Gladina Grace Kingsly  
 23 Mr. M. Andrew Jayaseelan  
 23 Miss Emmalin Roonie Deelan David  
 23 Mr. Ruban Thangaraj  
 23 Mr. K. Antony Samson  
 24 Mrs. Nisha Alex Shine B. Raj  
 24 Mr. Ranjit Singh Yesudhas  
 24 Mr. J. Cliff Joseph  
 24 Dr. Benita Sylvia Jude  
 24 Mr. Jenil Raj  
 24 Mr. D.R. Robin Thanga Raja  
 24 Mrs. Jabaselvi David  
 24 Mr. G. Steephen Satharack

- |   |  |
|---|--|
| 25 Mr. Caldwell N.P.M.                    | 09 Miss Jesona Navaneetha Kannan         |
| 25 Mr. Earnest Anbu Devan                 | 09 Master Godwin Robin                   |
| 25 Mr. Vinsly Selvin                      | 10 Mr. John Nixon                        |
| 25 Mr. John Jeyapal Jacob                 | 10 Mrs. Jasmine Prince                   |
| 25 Ms. Bonita Evangelin Nithila Selvan    | 10 Master Jebin Prakash Robert           |
| 25 Mr. C. Darwin                          | 11 Master Sam Selvaraj                   |
| 25 Mrs. Priya Jutson                      | 11 Mrs. Saranya Regin                    |
| 25 Mrs. Jenifa Arun Raja                  | 12 Mr. S. Sam Kingsley                   |
| 25 Mrs. Adlin R.V.Jehaniya Edwin Bright   | 12 Mr. J.Jai Sam Daniel                  |
| 25 Mrs. Doma Titus Barnabas               | 13 Master Nirmal Soules Joseph           |
| 26 Master Jeswin Chris John Solomon       | 13 Miss Jasmin Sudha George Rathnasamy   |
| 26 Miss Maisie Samson Rajan               | 13 Master Johan Daniel (Christob Daniel) |
| 26 Mrs. Sheela E.J. Madhuram              | 14 Mr. M. Bennet                         |
| 27 Mr. John Herbert Philip                | 15 Mr. J. Prakash                        |
| 27 Mrs. Shabreena Susan Henry Vivian      | 16 Mr. N. Joseph                         |
| 27 Miss Fairlyn Rachael Jeyachandra Moses | 17 Mr. Alphons Pon Devaraj I.            |
| 27 Mr. R.Mahibhan                         | 18 Mrs. Thanga Leela Sam                 |
| 28 Mr. V. Suresh Singh Sekar              | 18 Mrs. Kavitha Daniel                   |
| 28 Mrs. Isabel Doss                       | 18 Mrs. Abigail Devaraj                  |
| 28 Mr. S. Solomon Prem Kumar              | 19 Mrs. Jeya Edwin                       |
| 28 Master Remon Kumar Praveen Kumar       | 19 Mrs. Rani Caleb Baskaran              |
| 28 Mr. Nelson Rao J                       | 20 Mr. D.Chella Raja                     |
| 28 Mrs. Reena Roselin Rajesh              | 20 Mrs. Umamagesh Balamurugan            |
| 28 Master S.Suryakinston Edwin Stalin     | 21 Master Jerin Selvaraj                 |
| 29 Mrs. Anitha David Alexander            | 22 Miss Selja Aspel Perinbam             |
| 29 Miss Sara Jency John Lawrence          | 22 Miss Gowri Caleb Baskaran             |
| 30 Dr. Cibi Isaac                         | 23 Miss Renshia Joselin Chris            |
| <b>FUJAIRAH</b>                           | 24 Mr. S.Sam Devaraj                     |
| 02 Miss Christine Biona Jaya Christopher  | 25 Mr. A. Suresh                         |
| 03 Mr. P.Santhosh                         | 27 Master Felix Azariah Ambrose          |
| 05 Mr. E. Pannir Selvam                   | 28 Master Lino Immanuel Star Jeyaseelan  |
| 07 Mrs. Selvadaisy Arputharaj             |  |

## RAS AL KHAIMAH

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 01 Mr. D.Robin                  | 14 Mr. Vinoth Rajan Rajayyan                      |
| 03 Mr. Ajayan                   | 19 Mr. Y. Daniel Sunderraj                        |
| 04 Master Georj Inbanathan      | 19 Mrs. Evangelin Jeba Nelson                     |
| 04 Mrs. Sajitha Paul Stephen    | 21 Mr. J. Prince                                  |
| 07 Mr. Inbanathan Esak          | 24 Miss Blessy Sanddra Ebi Paul Raj               |
| 09 Mrs. Abitha Selva Rani Anish | 26 Mr. Durai Rajan                                |
| 10 Mr. Joshua Justin            | 26 Master Jeshrin Jacob Kingsly<br>Christhu Rajan |
| 10 Mr. M.Arichandra Singh       | 29 Miss Foshia Jaba Arasi Inbanathan              |
| 12 Mr. I. Selvin Samraj         | 30 Mr. R.Durai Albert                             |

## WEDDING ANNIVERSARY CELEBRANTS - APRIL 2020

### DUBAI

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 04 Mr. & Mrs. Rajesh Kadaksham Gnanadas  | 27 Mr. & Mrs. Raguvanan Manohar       |
| 04 Mr. & Mrs. Pebsin Gino J              | 27 Mr. & Mrs. Lambert Gabriel         |
| 06 Mr. & Mrs. P. Subash Paul             | 29 Mr. & Mrs. Y.L. Mariadoss          |
| 09 Mr. & Mrs. P.Ravi Samuel              | 29 Mr. & Mrs. Edwin Dennis Jayaseelan |
| 10 Mr. & Mrs. Timothy Tennyson           | 30 Mr. & Mrs. Moses Vijayakumar       |
| 11 Mr. & Mrs. Cyril P Doss               | <b>FUJAIRAH</b>                       |
| 11 Mr. & Mrs. Anto AB                    | 09 Mr. & Mrs. Benson T. Daniel        |
| 13 Mr. & Mrs. C.Nelson                   | 15 Mr. & Mrs. R.Samraj                |
| 14 Mr. & Mrs. Mani Iyathurai Christopher | 15 Mr. & Mrs. C.Chandra Sekhar        |
| 14 Mr. & Mrs. P. Prakash                 | 20 Mr. & Mrs. J.Prakash               |
| 19 Mr. & Mrs. James Alfred Fredrick      | 24 Mr. & Mrs. S.Sam Deva Raj          |
| 19 Mr. & Mrs. A.Johnson Baktha Kumar     | 26 Mr. & Mrs. Daniel Jayaprakash      |
| 20 Mr. & Mrs. J.Cliff Joseph             | <b>RAS AL KHAIMAH</b>                 |
| 22 Mr. & Mrs. Singh Ratnam               | 08 Mr. & Mrs. Kelvin John             |
| 23 Mr. & Mrs. Chelliah Jebaraj M.        | 15 Mr. & Mrs. P.Johnson               |
| 24 Mr. & Mrs. Jenkins Vethalint          | 21 Mr. & Mrs. Inbanathan Esak         |
| 25 Mr. & Mrs. K. Ashok                   | 23 Mr. & Mrs. Nelson Jegatheesan      |
| 25 Mr. & Mrs. Raja P                     | 24 Mr. & Mrs. Deva Arul S             |
| 26 Mr. & Mrs. Cherubin Ebenezer          | 30 Mr. & Mrs. Anish R.                |

## SAMARITIANS IS STILL TODAY

12



In around 400 BCE the Samaritans built a temple on Mount Gerizim. This caused tension and hostility between the Jews and the Samaritans. The Jews ultimately destroyed the Samaritan temple in 128/9 BCE. Nevertheless, the Samaritan religious community still survives today.

## MOUNT GERIZIM 10

Mount Gerizim is home to the Samaritan village of Kiryat Luza . The city was rebuilt without any major changes in the second century C.E. and was established as a colony. Samaria has been associated with the burial place of John the Baptist and his tomb, reached by a steep flight of steps, is situated beneath the Crusader cathedral in the village. A monastery was added to it at a later date. In the 12th century C.E. a Latin cathedral dedicated to John the Baptist was built east of the Roman forum and combined elements of the Roman period city wall. It later became the Sebaste village mosque.

## REBUILT BY HEROD 8

It was rebuilt and greatly embellished by Herod the Great. He called it Sebaste-Augusta , after the name of his patron, Augustus Caesar. Tradition identifies with Samaria was the place in which St. John the Baptist was imprisoned and suffered death. He also makes it the burial-place of the prophets Elisha and Obadiah.

## My Library

SAMARIA



- Priya Singh

## 3 MEANING OF SAMARIA

Samaria in Hebrew is Shomron, meaning "watch-mountain," or "watch-tower." A city situated near the middle of Palestine, some six miles northwest of Shechem. The Samaritans argued that they were descendants of Joseph, through his sons Manasseh and Ephraim.

## 5 OWNER OF THE HILL

This hill was chosen by Omri as the site of the capital of the kingdom of Israel. He "bought the hill of Samaria of Shemer for two talents of silver, and built on the hill, and called the name of the city which he built, after the name of the owner of the hill, Samaria." (1 Kings 16:23,24)

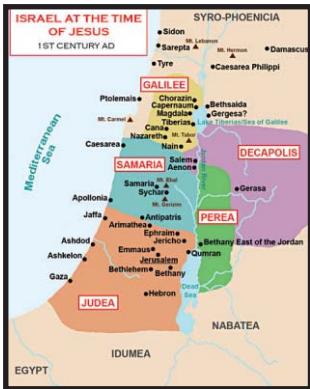
# How to make the Library Book

You can build up your own library with the books we give every month. Follow the instructions to make the book.

1. Fold along the dotted line in the centre.
2. Cut out along the dotted lines in the centre using scissors.
3. Then cut along the dotted lines you will get three rectangular parts.
4. Keep page 10 on top of page 8. Then keep page 12 over that. Likewise keep the other pages also.
5. Fix them together using staples.

2

## LOCATION OF SAMARIA 4



## BECAME THE CAPITAL OF TEN TRIBES 6

From that of Omri's purchase, B.C. 925, Samaria retained its dignity as the capital of the ten tribes, and the name is given to the northern kingdom as well as to the city. Ahab built a temple to Baal there. (1 Kings 16:32,33) It was twice besieged by the Syrians, in B.C. 901, (1 Kings 20:1) In B.C. 721 Samaria was taken, after a siege of three years, by Shalmaneser king of Assyria, (2 Kings 18:9,10) and the kingdom of the ten tribes was put an end.

## 11 OWN VERSION OF JUDAISM

The Samaritans had developed their own version of Judaism. The Samaritans still believed in the God of Israel, but they worshipped at Mount Gerizim (instead of Jerusalem) with their own adapted worship practices. The Samaritans also had their own Pentateuch in Aramaic, which differed in places from the Hebrew Pentateuch. To this day, the Samaritans do not accept the poetic and prophetic books of the Hebrew scriptures.

## 9 BUILT NEW TEMPLE IN SAMARIA

Jews who returned to their homeland after the Babylonian Exile would not accept the help of the dwellers of the land, who were later identified as the Samaritans, in the building of the Second Temple of Jerusalem. Consequently, in the 4th century BCE, the Samaritans built their own temple in Nablus (Shechem), at the base of Mount Gerizim, some 25 miles (40 km) north of Jerusalem. The low esteem that Jews had for the Samaritans was the background of Christ's famous parable of the good Samaritan (Luke 10:25-37).

## 7 CITY IN ALEXANDER'S HAND

Some years afterward the district of which Samaria was the centre was repopled by Esarhaddon. Alexander the Great took the city, killed a large portion of the inhabitants, and suffered the remainder to set it at Shechem. He replaced them by a colony of Syro-Macedonians who occupied the city until the time of John Hyrcanus, who took it after a year's siege, and did his best to demolish it entirely. (B.C. 109.)

## தினசரி வேத வாசிப்புப் பகுதிகள் - ஏப்ரல் 2020

**உமது வேதத்திலுள்ள அதிசயங்களை நான் பார்க்கும்படிக்கு,  
என் கண்களைத் திறந்தருளும். சங்கீதம் 119:18**

1	லேவி. 4	சங்கீதம் 1,2	நீதிமொழி. 19	கொலோ. 2
2	லேவி. 5	சங்கீதம் 3,4	நீதிமொழி. 20	கொலோ. 3
3	லேவி. 6	சங்கீதம் 5,6	நீதிமொழி. 21	கொலோ. 4
4	லேவி. 7	சங்கீதம் 7,8	நீதிமொழி. 22	1 தெச. 1
5	லேவி. 8	சங்கீதம் 9	நீதிமொழி. 23	1 தெச. 2
6	லேவி. 9	சங்கீதம் 10	நீதிமொழி. 24	1 தெச. 3
7	லேவி. 10	சங்கீதம் 11,12	நீதிமொழி. 25	1 தெச. 4
8	லேவி. 11,12	சங்கீதம் 13,14	நீதிமொழி. 26	1 தெச. 5
9	லேவி. 13	சங்கீதம் 15,16	நீதிமொழி. 27	2 தெச. 1
10	லேவி. 14	சங்கீதம் 17	நீதிமொழி. 28	2 தெச. 2
11	லேவி. 15	சங்கீதம் 18	நீதிமொழி. 29	2 தெச. 3
12	லேவி. 16	சங்கீதம் 19	நீதிமொழி. 30	1 தீமோ. 1
13	லேவி. 17	சங்கீதம் 20,21	நீதிமொழி. 31	1 தீமோ. 2
14	லேவி. 18	சங்கீதம் 22	பிரசங்கி 1	1 தீமோ. 3
15	லேவி. 19	சங்கீதம் 23,24	பிரசங்கி 2	1 தீமோ. 4
16	லேவி. 20	சங்கீதம் 25	பிரசங்கி 3	1 தீமோ. 5
17	லேவி. 21	சங்கீதம் 26,27	பிரசங்கி 4	1 தீமோ. 6
18	லேவி. 22	சங்கீதம் 28,29	பிரசங்கி 5	2 தீமோ. 1
19	லேவி. 23	சங்கீதம் 30	பிரசங்கி 6	2 தீமோ. 2
20	லேவி. 24	சங்கீதம் 31	பிரசங்கி 7	2 தீமோ. 3
21	லேவி. 25	சங்கீதம் 32	பிரசங்கி 8	2 தீமோ. 4
22	லேவி. 26	சங்கீதம் 33	பிரசங்கி 9	தீத்து 1
23	லேவி. 27	சங்கீதம் 34	பிரசங்கி 10	தீத்து 2
24	எண்ணா. 1	சங்கீதம் 35	பிரசங்கி 11	தீத்து 3
25	எண்ணா. 2	சங்கீதம் 36	பிரசங்கி 12	பிலே. 1
26	எண்ணா. 3	சங்கீதம் 37	உ_ன்னத. 1	எபிரெயர் 1
27	எண்ணா. 4	சங்கீதம் 38	உ_ன்னத. 2	எபிரெயர் 2
28	எண்ணா. 5	சங்கீதம் 39	உ_ன்னத. 3	எபிரெயர் 3
29	எண்ணா. 6	சங்கீதம் 40,41	உ_ன்னத. 4	எபிரெயர் 4
30	எண்ணா. 7	சங்கீதம் 42,43	உ_ன்னத. 5	எபிரெயர் 5